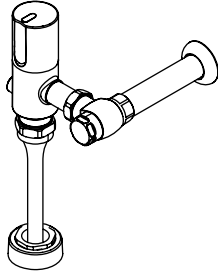


Maintenance Guide

Electronic Valve

K-10675, K-10676, K-10678, K-10679



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)

Français, page "Français-1"
Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

1108712-5-C

Table of Contents

EC Declaration of Conformity	3
Important Information	4
Your Kohler Electronic Valve	4
Control Stop Valve Operation	6
Remove The DC Sensor	7
Replace The Battery	8
Install The DC Sensor	9
Remove the Solenoid	10
Install The Solenoid	11
Clean the Screen/Replace the Piston	12
Clean/Replace the Diaphragm	14
Replace the Vacuum Breaker	16
Replace the Button Assembly	17
Five Year Limited Warranty	17
Troubleshooting	19
Service Parts	24



November 18, 2008

08

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Kohler Company
444 Highland Drive, Kohler, WI 53044
Phone 920-457-4441

declare under our sole responsibility that our products, ELECTRONIC FLUSH VALVES, models:

K-10673	K-10674	K-10675	K-10676
K-10677	K-10678	K-10679	

to which this declaration relates, are in conformity with the following standards:

Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC of 3 May 1989 as Amended by **92/31/EEC** of 28 April 1992 and **93/68/EEC**, Article 5 of 22 July 1993, based on:

- **IEC 61000/ IEC 61000-3-:**
"Electromagnetic Compatibility (EMC)";

Part 3: "Limits".

Section 2. "Limits for harmonic current emissions (equipment input current up to and including 16A per phase" (2000).

Section 3. "Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <16 A per phase and not subjected to conditional connection" (1995 + A1:2001).

- **EN 61000-6-2/ EN 61000-6-2:**
"Electromagnetic Compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standards – Immunity for industrial environments" (2001).

- **EN 55022 Class B:**
"Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurements" (1998 A1:2000 + A2:2003).

Low Voltage Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 as Amended by **93/68/EEC**, Article 13 of 22 July 1993, based on:

- **EN 60730/1:**
"Specification for Automatic Electrical Controls for Household and Similar Use. General Requirements".

- **EN 60730/2/8:**
"Specification for Automatic Electrical Controls for Household and Similar Use. Particular Requirements for Electrically Operated Water Valves, Including Mechanical Requirements".

Timothy J. Stessman
Codes & Standards Dept.
Kohler Company



Signature

November 18, 2008

Date

EC Declaration of Conformity

Important Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause harmful interference.

This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Modifications: Any modifications made to this device that are not approved by Kohler Co. may void the authority granted to the user by the FCC to operate this equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Your Kohler Electronic Valve

Your new Kohler exposed electronic valve is precision engineered and constructed of premium quality materials to provide trouble-free operation even under the hardest water conditions.

Design Features

The valve is designed specifically for use with 1-1/2" (1.9 cm) top spud

Your Kohler Electronic Valve (cont.)

toilets as offered by Kohler Company and others.

The valve is supplied with factory preset timing values. No programming or adjustment is required.

Depending upon use, a 9 V lithium battery can be expected to last for two to three years before replacement is required.

Flush Operations

The exposed electronic valve provides the following flushing operations:

- **A wave activated main flush operation:** Shortly after the individual departs the fixture, the valve provides a main flush that lasts for several seconds.
- **An automatic 24-hour flush operation:** After 24-hours of non-use, the valve produces a full flush.

Low Battery Indication

The 9 V lithium battery can be expected to last for two to three years before replacement is required. When the battery reaches a certain point in its lifetime, the valve announces the low battery condition by continuously flashing an LED whenever a user is in range. The batteries are easily replaced as described in the section "Replace the Batteries" in this guide.

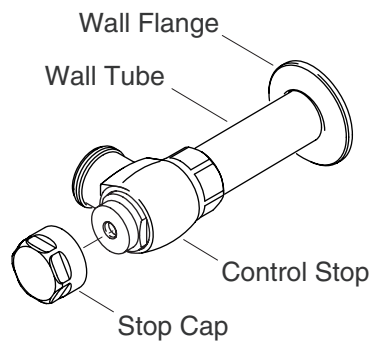
Replacement batteries can be purchased from drugstores or other stores stocking batteries. The required battery is a standard 9 V lithium.

Seasonal Use

The exposed electronic valve is not designed for operation in freezing conditions. If freezing conditions are expected, isolate and drain the valve along with whatever other winterization steps are taken for the facility.

Mobile Use

The exposed electronic valve is not designed for use in moving environments such as boats.

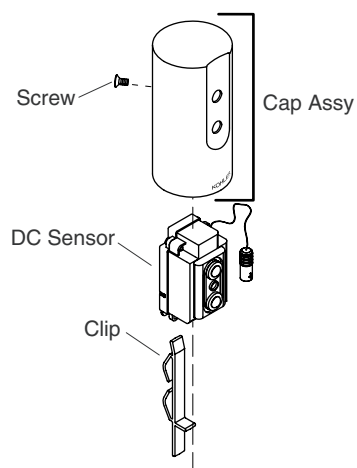


Control Stop Valve Operation

NOTICE: Refer to this section throughout the Maintenance Guide when instructed to close and open the control stop valve.

NOTE: A flat-blade screwdriver must be used to remove the stop cap and adjust the valve position.

- Using a flat-blade screwdriver, pry the vandal-resistant stop cap from the control stop.
- **To close the stop valve:** Turn the valve screw clockwise until the end of travel is reached.
- **To open the stop valve:** Turn the valve screw counterclockwise until the end of travel is reached.
- When done, place the cap on the control stop, then gently tap the control stop into place with the screwdriver handle.



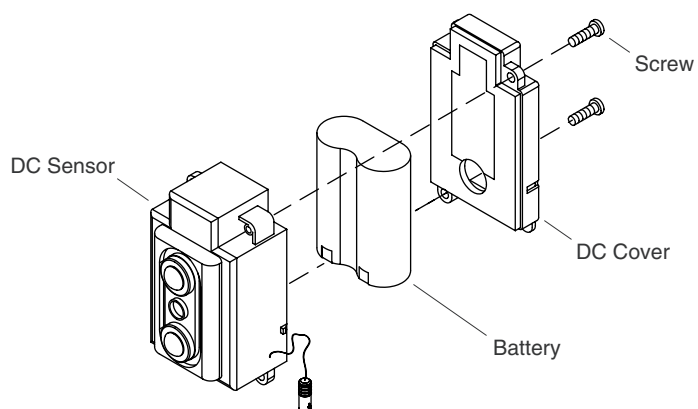
Remove The DC Sensor

NOTE: When purchasing replacement battery, select a 9 V lithium battery.

- ☐ Close the control stop valve.
- ☐ Using the supplied hex wrench, remove the screw from the cap.
- ☐ Remove the cap by lifting from the valve body.
- ☐ Disconnect the plug to the solenoid by pulling the connectors apart.
- ☐ Position the cap on its side.
- ☐ Using a needle nose pliers or equivalent tool, grasp the plastic clip that holds the DC sensor in place in the cap.
- ☐ Pull the clip from the cap.
- ☐ Turn the cap over and slide the sensor into your hand.

NOTE: The lithium battery inside the sensor may be considered hazardous waste. Discard the old sensor in accordance with any applicable codes.

- ☐ If replacing the DC sensor, discard the old DC sensor and battery.



Replace The Battery

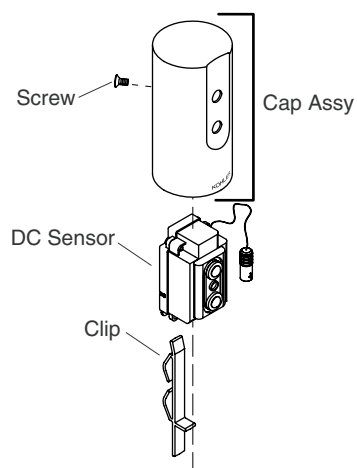
- If required, remove the sensor from the cap as described in the "Remove the DC Sensor" section.
- Using a small Phillips screwdriver, remove the two screws from the back of the DC sensor.
- Using a sharp-edged screwdriver or knife, insert the tip between the side of the DC sensor and the small white tab of the back cover. Pry the back cover out, then lift the cover off of the DC sensor.

NOTE: The lithium battery may be considered hazardous waste. Discard the old battery in accordance with any applicable codes.

- Remove and discard the old battery. If necessary, use a small flat-blade screwdriver to pry the battery from the DC sensor.
- Align the metal poles on the new 9 V lithium battery to contact the metal electrodes in the DC sensor.
- Insert and push the battery into place in the DC sensor until it snaps over the side tab.
- Press the cover into place until it snaps into place on both sides.

NOTICE: Do not overtighten the screws. The plastic threads can be easily damaged.

- Retighten the two screws into the DC sensor cover.



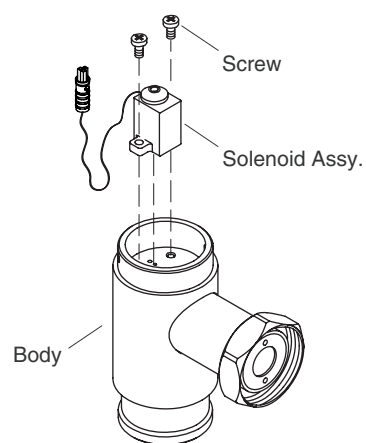
Install The DC Sensor

NOTE: The DC sensor must be installed as shown in the illustration.

- Hold the cap horizontally with the sensing holes down and align the DC sensor assembly with the cap.
- Slide the DC sensor assembly into the cap small-side first until the sensor eyes align with the holes in the cap.
- Insert the clip between the back of the DC sensor and the case, as shown. Push it in until the bottom of the tab stops on the sensor.
- Connect the DC sensor connector to the solenoid connector on the valve. Ensure the arrows on both connectors are aligned.

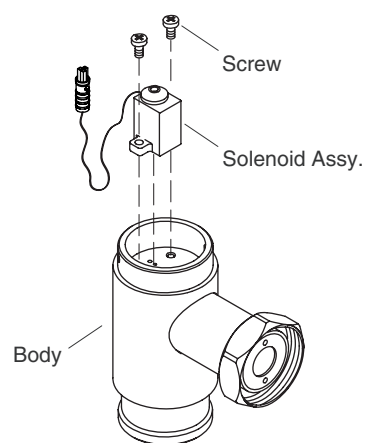
NOTICE: Ensure that the wires are not caught between the cap and the valve body.

- Place the cap on the valve body and install the hex screw.
- Open the control stop valve.
- Replace the vandal-resistant cap on the control stop.
- Verify the valve functions.



Remove the Solenoid

- ☐ Close the control stop valve.
- ☐ Using the supplied hex wrench, remove the screw from the cap.
- ☐ Remove the cap by lifting from the valve body.
- ☐ Pull the connectors apart to disconnect the plug from the solenoid.
- ☐ Temporarily store the cap and DC sensor assembly in a safe place.
- ☐ Using a Phillips screwdriver, remove both solenoid screws.
- ☐ Grasp the solenoid, then pull it off the valve body. Ensure that the O-rings have been removed with the solenoid.

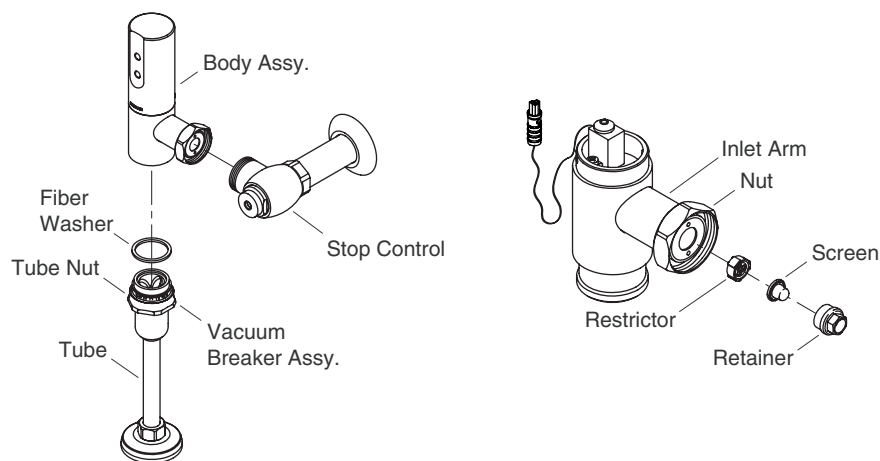


Install The Solenoid

- ☐ Ensure that both O-rings are installed on the bottom of the new solenoid.
- ☐ Align the solenoid with the connecting wire facing the outside of the unit, as shown.
- ☐ Align the solenoid to the holes in the valve body.
- ☐ Retighten the two screws into the solenoid.
- ☐ Align the two arrows on the connectors so that they point to one another, then connect them.

NOTICE: Ensure that the solenoid wires are not caught between the cap and the valve body.

- ☐ Place the cap on the valve body, then reinstall the hex screw.
- ☐ Open the control stop valve.
- ☐ Verify the valve functions.



Clean the Screen/Replace the Piston

NOTE: An inlet screen is provided to keep debris from damaging the valve's solenoid. The screen may require periodic cleaning.

- Close the control stop valve.

NOTE: If the unit has not flushed since the stop valve was closed, the inlet arm may still be pressurized.

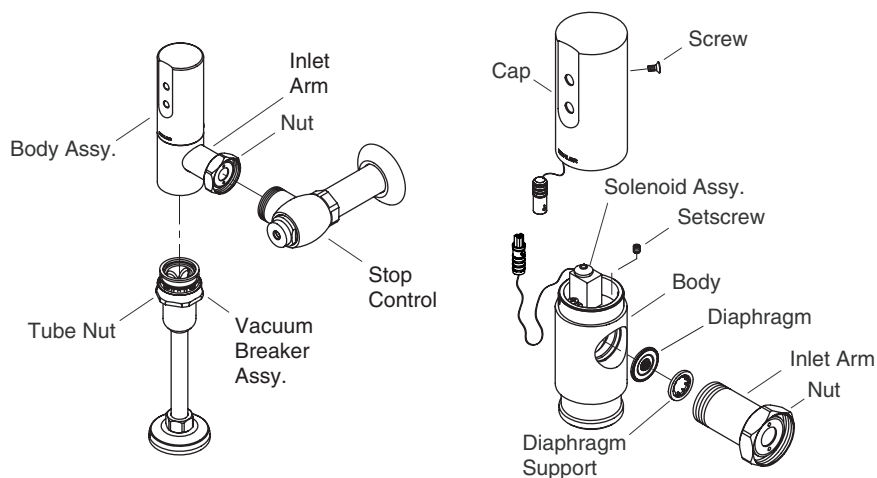
- Using a strap wrench, slowly turn the inlet arm valve counterclockwise. Water pressure in the inlet arm will release.
- Loosen the inlet arm valve nut and slip it back on the inlet arm.
- Using a strap wrench, loosen the nut on the vacuum breaker at the bottom of the valve body.
- Remove or turn the valve body to get access to the retainer.
- Using a 1/2" socket, remove the retainer from the inlet arm.

NOTE: The flow restrictor is not expected to come out with the screen. However, be prepared to catch it if it falls. If required, reinstall the flow restrictor.

- Remove the screen from the inlet arm. If necessary, carefully use a needle-nosed pliers to pull the screen from the inlet arm. Do not damage the screen.
- Gently brush and rinse all debris from the screen. If required, use vinegar to remove hard water deposits.

Clean the Screen/Replace the Piston (cont.)

- ☐ Reinstall the screen with the tapered screen end pointing outward.
- ☐ Thread the retainer into the inlet arm.
- ☐ Using a socket wrench, slightly tighten the retainer. **Do not over tighten the retainer.**
- ☐ Position and align the valve body to both the control stop valve and the vacuum breaker.
- ☐ Ensure that the friction washer is installed between the valve body and the vacuum breaker.
- ☐ Thread the vacuum breaker nut onto the bottom of the valve body.
- ☐ Thread the inlet arm valve nut onto the stop valve.
- ☐ Using a strap wrench, tighten both nuts.
- ☐ Open the control stop valve.
- ☐ Verify the valve functions.



Clean/Replace the Diaphragm

NOTICE: The valve is heavy. Hold it firmly to avoid dropping it.

- Close the control stop valve.

NOTE: If the unit has not flushed since the stop valve was closed, the inlet arm may still be pressurized.

- Using a strap wrench, slowly turn the inlet arm valve nut counterclockwise. Water pressure in the inlet arm may release.
- Loosen the inlet arm valve nut and slip it back on the inlet arm.
- Using a strap wrench, loosen the vacuum breaker tube nut at the bottom of the valve body.
- Remove the valve and place it on a flat surface.
- Using the hex wrench (supplied), remove the screw from the cap.
- Remove the cap by lifting from the valve body.
- Pull the connectors apart to disconnect the plug from the solenoid.
- Temporarily store the cap and DC sensor assembly in a safe place.
- Using the hex wrench, loosen the inlet arm setscrew.
- Using a strap wrench, loosen and remove the inlet arm from the valve body.
- Remove the diaphragm.

Clean/Replace the Diaphragm (cont.)

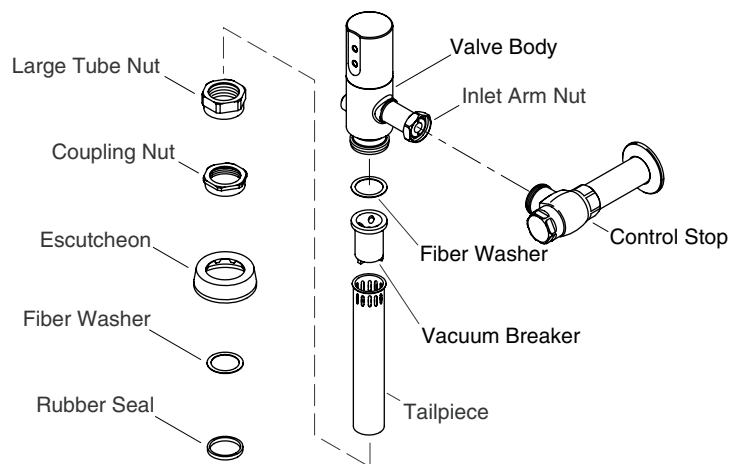
- ☐ Rinse any debris from the diaphragm.

NOTE: If required, use a pliers to remove the diaphragm support.

- ☐ If removed, insert a new diaphragm support ring in the inlet arm.
- ☐ With the bumpy side facing out from the inlet arm, insert the new diaphragm.
- ☐ Thread the inlet arm into the valve body until it reaches the end of travel. This may require several turns.
- ☐ Using a 2.5 mm hex key, tighten the setscrew on the inlet arm.
- ☐ Align the arrows on the connectors, then connect the DC sensor connector to the solenoid connector.

NOTICE: Ensure that the wires are not caught between the cap and the valve body.

- ☐ Place the cap on the valve body and reinstall the hex screw.
- ☐ Open the control stop valve.
- ☐ Verify the valve functions.

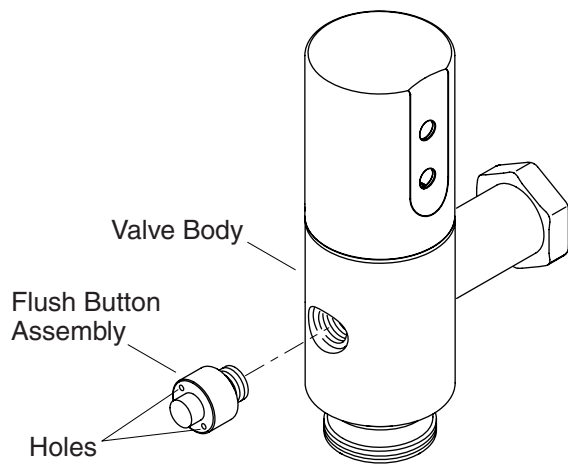


Replace the Vacuum Breaker

- Close the control stop valve.

NOTE: If the unit has not flushed since the stop valve was closed, the inlet arm may still be pressurized. Use manual flush button to release pressure.

- Using a large adjustable wrench, loosen the large tube nut at the base of the valve body. Let the tube nut slide down the tailpiece.
- Gently rotate the top of the valve body away from you while pulling the top of the tailpiece toward you. Separate the tailpiece from the valve body. The vacuum breaker should now be exposed for removal.
- Remove the loose fiber washer and vacuum breaker from the tailpiece. Discard both the fiber washer and vacuum breaker.
- Install a new vacuum breaker into the tailpiece and place a new fiber washer on the top of the vacuum breaker.
- Gently rotate the tailpiece and valve body back together until the large tube nut can be threaded onto the bottom of the valve body.
- Using a large adjustable wrench, tighten the large tube nut.
- Open the control stop valve.
- Verify the valve functions.



Replace the Button Assembly

- Close the control stop valve.

NOTE: If the unit has not flushed since the stop valve was closed, the inlet arm may still be pressurized. Use manual flush button to release pressure.

- Carefully place a properly sized spanner wrench or a pair of needle-nose pliers into the holes on the end of the flush button. Remove the flush button assembly from the valve body.

NOTE: The flush button can only be serviced as a complete assembly. There are no serviceable internal parts.

- Carefully thread a new flush button assembly into the valve body.
- Tighten with a spanner wrench or needle nose pliers.
- Open the control stop valve.
- Verify the valve functions.

Five Year Limited Warranty

KOHLER® Electronic Faucets, Valves and Controls FIVE-YEAR LIMITED WARRANTY

Kohler Co. warrants that its electronic faucets, valves and controls will be free of defects in material and workmanship during normal residential use for five years from the date the product is installed. This warranty applies only to electronic faucets, valves and controls

Five Year Limited Warranty (cont.)

installed in the United States of America, Canada and Mexico ("North America").

If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment where Kohler Co.'s inspection discloses any such defect. Damage caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Improper care and cleaning will void the warranty*. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler Co. with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other incidental or consequential costs other than those noted above. In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the faucet, valve or control.

If the electronic faucets, valves or controls are used commercially or are installed outside of North America, Kohler Co. warrants that the faucet, valve or control will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact your Home Center, Dealer, Plumbing Contractor or E-tailer. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, the date the product was purchased, from whom the product was purchased and the installation date. Also include your original invoice. For other information, or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, write Kohler Co., Attn: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044 USA, or by calling 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-877-680-1310 from within Mexico.

THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether

Five Year Limited Warranty (cont.)

performed by a contractor, service company, or the consumer.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

***Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, waxes, alcohol, solvents or other products not recommended for chrome. This will void the warranty.**

Troubleshooting

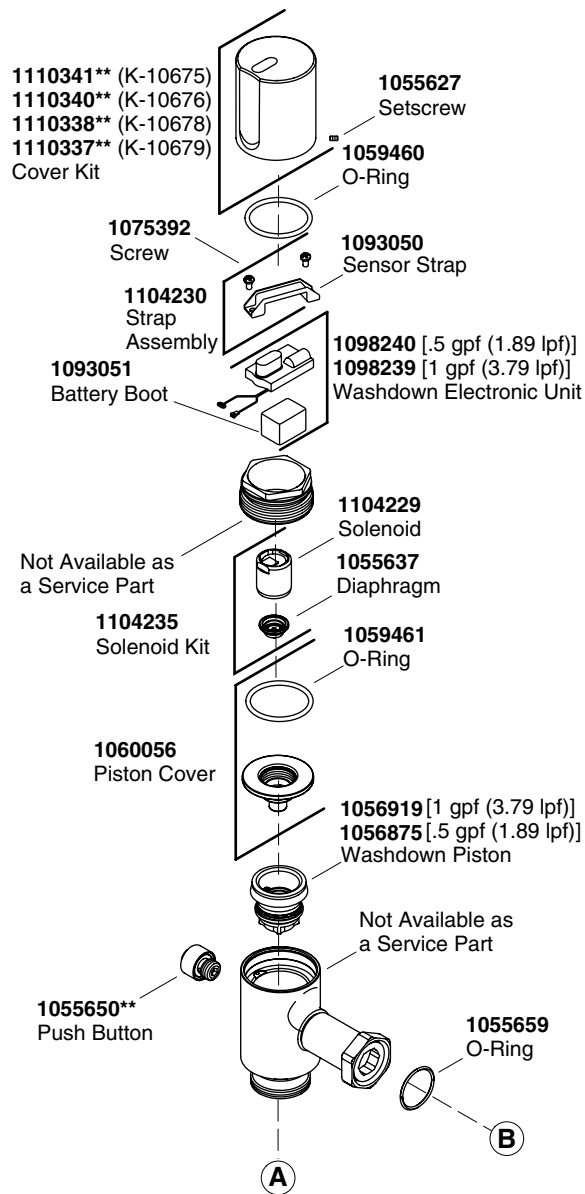
- This troubleshooting guide is for general aid only. The steps are recommended rather than required. This guide should provide an indication of the probable fault and a suggested correction. For warranty service, contact your dealer or wholesale distributor.
- For replacement parts, call the Kohler Customer Care Center at 1-800-4-KOHLER from 7 AM to 6 PM Central Standard Time or order online 24 hours at www.kohler.com.
- **All work should be performed by properly qualified or licensed personnel as required by local codes.**

Troubleshooting (cont.)		
Symptom	Probable Cause	Recommended Action
1. No flow.	A. Water is not turned on.	• Verify that the water supply is turned on and that water pressure is at a minimum of 35 psi (2.4 bars). • Verify that the control stop is fully in the open position.
	B. Loose connection.	• Remove the valve cover. • Check the connection from the sensor to the solenoid.
	C. Wires are pinched or damaged.	• Remove the valve cover. • Inspect the wires for cuts or damage. • If required, order a new solenoid or a new sensor assembly. • Verify that both wires are tucked inside the cover before reassembling.
	D. Battery life has expired.	• NOTE: The unit requires one 9 volt lithium battery. This item is not available from Kohler but can be purchased at convenience stores. • Follow the directions of "Replace the Batteries" section in this guide.
	E. Solenoid is broken.	• Order a new solenoid service kit.
	F. Sensor eyes are scratched.	• Replace the sensor assembly. Follow the directions of "Remove the DC Sensor" and "Install the DC Sensor" sections in this guide.
	G. Bleed hole in the diaphragm is plugged or debris is on seal.	• Follow the directions of "Clean/Replace the Diaphragm" section in this guide. • NOTE: Take care to replace the diaphragm in its seat before installing it into the valve body.

Troubleshooting (cont.)		
Symptom	Probable Cause	Recommended Action
2. Low flow.	A. Supply stop is not fully open.	- Remove the cover on the end of the supply stop. - Turn the supply stop screw counterclockwise until it is in the fully open position. - Replace the cover.
	B. Supply stop is not allowing enough flow.	- Remove the cover on end of the supply stop. - While testing the flush, adjust the supply stop screw counterclockwise until adequate flow is achieved. - Replace the cover.
	C. Supply pressure is low.	- Check any filtration systems for blockage. - Measure the incoming water pressure. Minimum pressure should be 35 psi (2.4 bar).
3. Constant flow.	A. Filter is plugged.	Follow the directions of "Clean the Screen/Replace the Piston" section in this guide.
	B. Diaphragm seal is dirty or damaged.	- Follow the directions of "Clean/Replace the Diaphragm" section in this guide. NOTE: Take care to replace the diaphragm in its seat before installing it into the valve body. - If the diaphragm is cut or torn, order a new diaphragm assembly.
	C. Solenoid is not working.	- Order and install a new solenoid assembly. - Follow the directions of "Remove the Solenoid" and "Install the Solenoid" sections in this guide.

Troubleshooting (cont.)		
Symptom	Probable Cause	Recommended Action
4. Sporadic flow.	A. Wires are pinched or damaged.	- Remove the valve cover. - If wires are cut or damaged, order new solenoid or sensor assembly. - Verify that both wires are tucked inside the cover before reassembling.
	B. Low battery.	Follow the directions of "Replace the Battery" section in this guide.
5. Water is leaking from the vacuum breaker connection with the valve.	A. Vacuum breaker is worn, or damaged.	- Turn off the water supply. - Purge the valve. - Disconnect the valve from the vacuum breaker assembly. - Replace rubber vacuum breaker. - Reassemble the valve to the vacuum breaker assembly.
6. Water leaking from the valve inlet.	A. Arm to control stop seal is worn or damaged.	- Turn off the water supply. - Purge the valve. - Disconnect the valve from the control stop. - Inspect the O-ring seal for the control stop to inlet connection. - Clean any debris from area. - If the O-ring is cut or torn, order a replacement. - Reassemble the unit, taking care to tighten the nut onto the control stop.

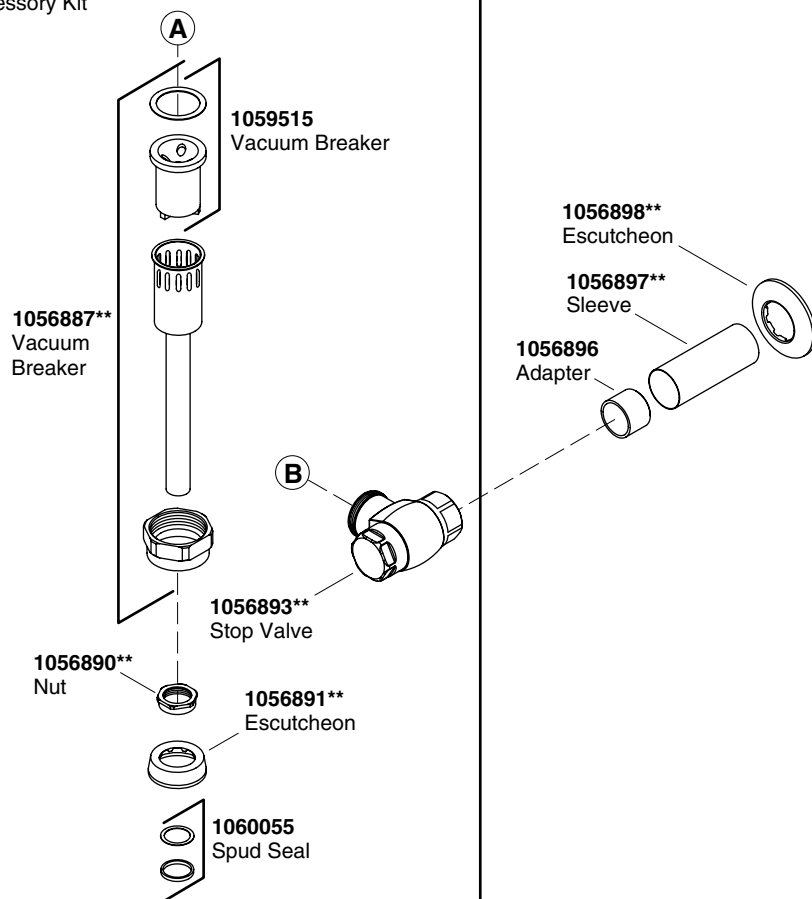
Troubleshooting (cont.)		
Symptom	Probable Cause	Recommended Action
7. An LED signal emits from the sensor.	A. The signal repeats once per second when in range of the sensor and the valve activates.	- Batteries are low. - Follow the directions of "Replace the Battery" section in this guide.
	B. The signal repeats once per second when in range of the sensor and the valve does not activate.	- Battery life has expired. - Follow the directions of "Replace the Battery" section in this guide.



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Service Parts

1058288**
Accessory Kit



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Guide de maintenance

Valve électronique

Sommaire

Informations importantes	1
Votre valve électronique Kohler	2
Opération de la valve d'arrêt de commande	4
Retirer le capteur CC	5
Remplacer la pile	6
Installer le capteur CC	7
Retirer le solénoïde	8
Installer le solénoïde	9
Nettoyer la grille/remplacer le piston	10
Nettoyer/remplacer le diaphragme	12
Remplacer le reniflard	14
Remplacer le bouton	16
Garantie limitée de cinq ans	17
Dépannage	18
Pièces de rechange	23

Informations importantes

Cet appareil est conforme aux exigences de la section 15 du règlement de FCC.

L'appareil est soumis aux deux conditions d'exploitation suivantes :

Cet appareil ne devrait pas causer d'interférences dangereuses.

Cet appareil doit recevoir les toutes interférences reçues, ainsi que celles qui pourraient causer des opérations non désirées.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et considéré conforme aux limitations d'un dispositif digital de Classe B, selon la Partie 15 des règlements FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence néfaste lors d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, pourrait causer des interférences radio. Cependant, il n'y a pas de garantie que l'interférence n'aura pas lieu dans une installation particulière.

Si cet équipement cause des interférences radio néfastes ou une réception de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant

Informations importantes (cont.)

l'équipement et le rallumant, l'utilisateur est encouragé d'essayer de rectifier cette interférence par l'un ou plusieurs des moyens suivants.

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise d'un circuit électrique différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour de l'assistance.

Modifications: Toutes modifications apportées à ce dispositif qui ne sont pas approuvées par Kohler Co. pourraient annuler le droit, et ce par la FCC, à l'opérateur d'utiliser cet équipement.

Cet appareillage digital de Classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Votre valve électronique Kohler

Votre nouvelle valve électronique exposée Kohler est conçue avec précision et fabriquée avec des matériaux de la plus haute qualité, pour garantir un fonctionnement sans problème, même dans des régions aux conditions d'eau les plus dures.

Caractéristiques de design

La valve est conçue spécifiquement pour utilisation avec W.C. à raccord d'écoulement supérieur de 1-1/2" (1,9 cm) tels qu'offerts par la compagnie Kohler et autres.

La valve est fournie avec des valeurs de temporisation programmées en usine. Aucun réglage ou ajustement n'est nécessaire.

Selon l'utilisation, la pile au lithium de 9 volts peut avoir une durée de vie de deux à trois ans avant de devoir être remplacée.

Opérations de chasse

La valve électronique exposée fournit les opérations de chasse suivantes:

- ☐ **Une opération de chasse principale activée par onde :** Tout de suite après qu'un individu s'éloigne de l'appareil, la valve fournit une chasse d'eau principale qui dure plusieurs secondes.

Votre valve électronique Kohler (cont.)

- **Une opération de chasse automatique de 24 heures:** Après 24 heures de non-utilisation, la valve produit une chasse complète.

Indication de faible pile

La pile au lithium de 9 volts peut avoir une durée de vie de deux à trois ans avant de devoir être remplacée. Lorsque la pile atteint un certain niveau de durée de vie, la valve annonce la condition de faible pile en clignotant de manière continue une LED lorsqu'un individu est dans le champs du capteur. Les piles sont facilement remplacées tel que décrit dans la section "Remplacer les piles" dans ce guide.

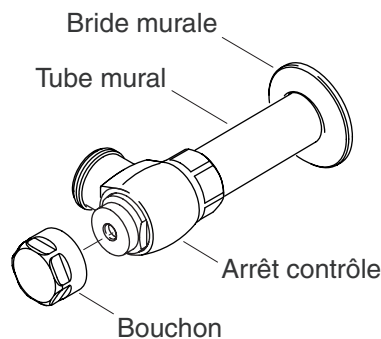
Des piles de rechange peuvent être achetées dans des magasins ou autres surfaces disposant de piles. La pile requise est une pile au lithium standard de 9 volts.

Utilisation saisonnière

La valve électronique exposée n'est pas conçue pour opérer dans des conditions de gel. Si des conditions de gel sont prévisibles, isoler et drainer la valve en conjonction avec toute mesure normalement prise en hiver pour l'établissement.

Utilisation mobile

La valve électronique exposée n'est pas conçue pour une utilisation dans des environnements mobiles tels que bateaux.

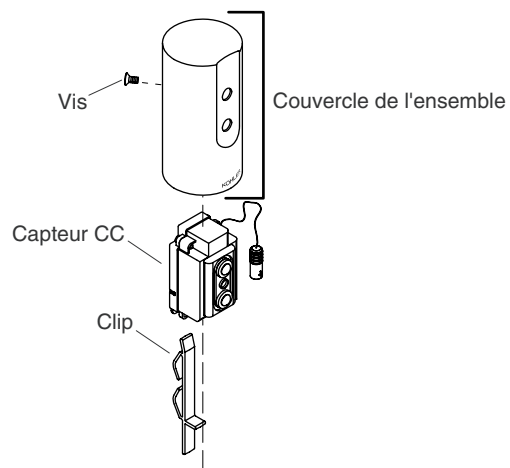


Opération de la valve d'arrêt de commande

AVIS : Se reporter à cette section dans tout le guide de maintenance lorsque les instructions mentionnent de fermer et d'ouvrir la valve d'arrêt de commande.

REMARQUE : Un tournevis à lame plate doit être utilisé pour retirer le capuchon d'arrêt et régler la position de la valve.

- Utiliser un tournevis à lame plate pour retirer le capuchon anti-vandalisme de la valve d'arrêt de commande.
- **Pour fermer la valve d'arrêt :** Tourner la vis de la valve dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la fin de course soit atteinte.
- **Pour ouvrir la valve d'arrêt :** Tourner la vis de la valve dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la fin de course soit atteinte.
- Lorsque terminé, placer le capuchon sur la valve d'arrêt de commande, puis tapoter doucement pour la mettre en place en utilisant la poignée du tournevis.



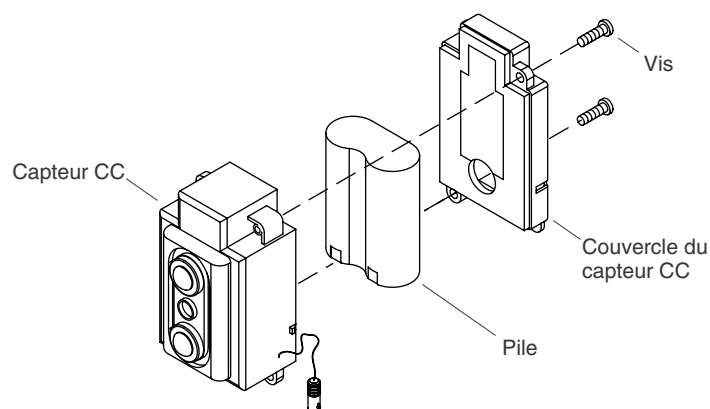
Retirer le capteur CC

REMARQUE : Lors de l'achat d'une pile de rechange, sélectionner une pile au lithium de 9 volts.

- ☐ Fermer la valve de contrôle.
- ☐ Utiliser la clé à tête hexagonale fournie pour retirer la vis du capuchon.
- ☐ Retirer le capuchon en soulevant le corps de la valve.
- ☐ Déconnecter le solénoïde en séparant les connecteurs.
- ☐ Placer le capuchon sur son côté.
- ☐ Utiliser des pinces à bec pointu ou un outil équivalent pour saisir le clip en plastic qui maintient le capteur CC en place dans le capuchon.
- ☐ Retirer le clip du capuchon.
- ☐ Retourner le capuchon et glisser le capteur dans la main.

REMARQUE : La pile au lithium à l'intérieur du capteur peut être considérée comme déchet toxique. Jeter l'ancien capteur conformément à tout code applicable.

- ☐ Dans le cas de remplacement du capteur CC, jeter l'ancien ainsi que la pile.



Remplacer la pile

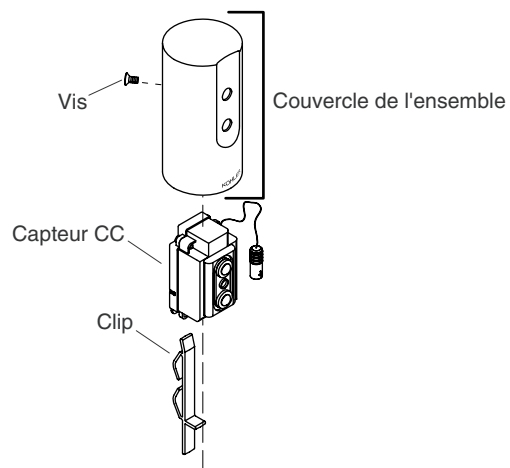
- Si requis, retirer le capteur du capuchon tel que décrit dans la section « Pour retirer le capteur CC ».
- Utiliser un petit tournevis Phillips pour retirer les deux vis de l'arrière du capteur CC.
- Utiliser un tournevis à lame tranchante ou un couteau pour insérer l'extrémité entre le côté du capteur CC et la petite patte blanche située sur le couvercle arrière. Déloger le couvercle arrière et le soulever pour retirer celui du capteur CC.

REMARQUE : La pile au lithium peut être considérée comme déchet toxique. Jeter l'ancienne pile conformément à tous codes applicables.

- Retirer et jeter l'ancienne pile. Si nécessaire, utiliser un petit tournevis à lame plate pour déloger la pile du capteur CC.
- Aligner les montants métalliques sur la nouvelle pile de 9 V au lithium pour contacter les électrodes métalliques dans le capteur CC.
- Insérer la pile et la pousser en place dans le capteur CC, jusqu'à ce qu'elle s'enclenche par-dessus la patte latérale.
- Appuyer sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place sur les deux côtés.

AVIS : Ne pas trop serrer les vis. Les fils en plastique peuvent être endommagés aisément.

- Resserrer les deux vis dans le couvercle du capteur CC.



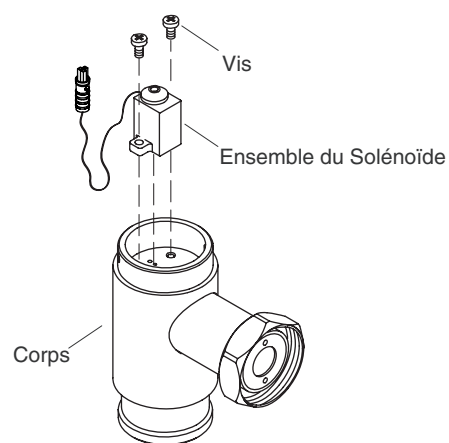
Installer le capteur CC

REMARQUE : Le capteur CC doit être installé tel qu'indiqué dans l'illustration.

- Maintenir le capuchon avec les orifices de captage vers le bas et y aligner l'ensemble du capteur CC.
- Glisser l'ensemble du capteur CC dans le petit côté du capuchon d'abord jusqu'à ce que les yeux du capteur s'alignent avec les orifices du capuchon.
- Insérer l'agrafe entre l'arrière du capteur CC et le boîtier, tel qu'illustré. Le presser jusqu'à ce que la base des arrêts de la languette s'arrête sur le capteur.
- Connecter le connecteur du capteur CC à celui du solénoïde sur la valve. S'assurer que les flèches des deux connecteurs sont alignées.

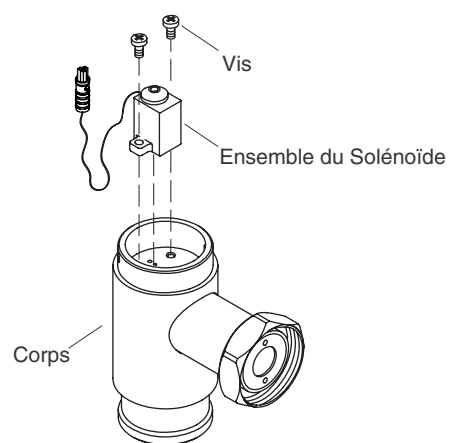
AVIS : S'assurer que les fils ne sont pas coincés entre le couvercle et le corps de la valve.

- Placer le capuchon sur le corps de la valve et installer la vis à tête hexagonale.
- Ouvrir la valve de contrôle.
- Replacer le capuchon anti-vandalisme sur la valve d'arrêt de commande.
- Vérifier les fonctions de la valve.



Retirer le solénoïde

- ☐ Fermer la valve de contrôle.
- ☐ Utiliser la clé à tête hexagonale fournie pour retirer la vis du capuchon.
- ☐ Retirer le capuchon en soulevant le corps de la valve.
- ☐ Tirer sur les connecteurs pour les séparer afin de déconnecter la fiche du solénoïde.
- ☐ Stocker temporairement le capuchon et l'ensemble du capteur CC dans un endroit sûr.
- ☐ Utiliser un tournevis cruciforme pour retirer les deux vis du solénoïde.
- ☐ Saisir le solénoïde et l'extraire du corps de la valve. S'assurer que les joints toriques ont été retirés avec le solénoïde.

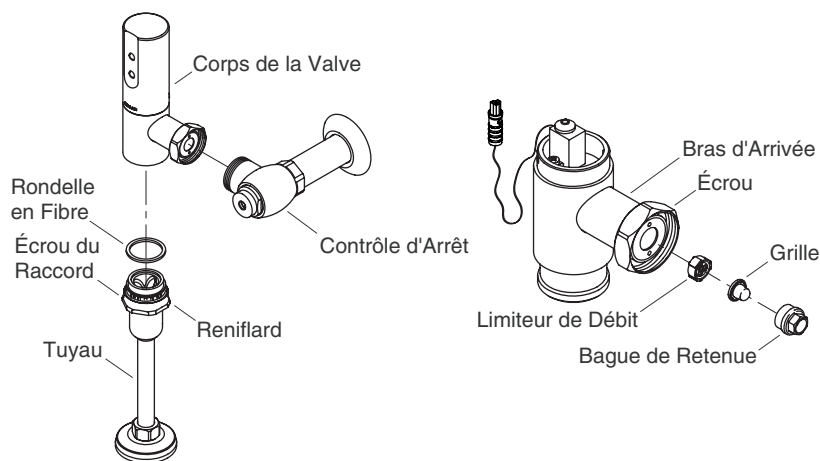


Installer le solénoïde

- ☐ S'assurer que les joints toriques soient installés au fond du nouveau solénoïde.
- ☐ Aligner le solénoïde de manière à ce que le fil de raccordement soit tourné vers l'extérieur de l'unité, tel qu'illustré.
- ☐ Aligner le solénoïde avec les orifices du corps de la valve.
- ☐ Resserrer les deux vis dans le solénoïde.
- ☐ Aligner les deux flèches des connecteurs de manière à ce qu'elles pointent l'une vers l'autre, puis les connecter.

AVIS : S'assurer que les câbles du solénoïde ne soient pas coincés entre le couvercle et le corps de la valve.

- ☐ Placer le capuchon sur le corps de la valve et réinstaller la vis à tête hexagonale.
- ☐ Ouvrir la valve de contrôle.
- ☐ Vérifier les fonctions de la valve.



Nettoyer la grille/remplacer le piston

REMARQUE : Un écran d'entrée est fourni afin d'éviter que les débris n'endommagent le solénoïde de la valve. L'écran pourrait requérir un nettoyage périodique.

- ☐ Fermer la valve de contrôle.

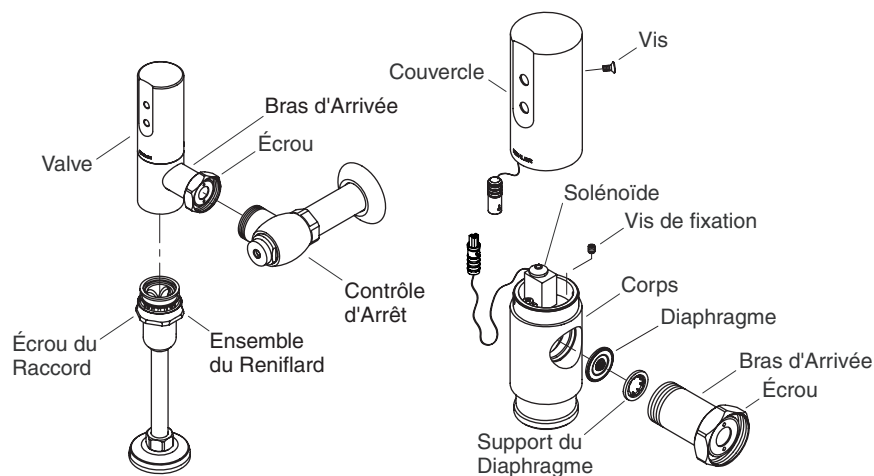
REMARQUE : Si l'unité n'a pas effectué de chasse depuis la fermeture de la valve d'arrêt, le bras d'entrée pourrait encore être pressurisé.

- ☐ Utiliser une clé à courroie pour tourner lentement la valve d'entrée du bras dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Une pression d'eau contenue dans le bras d'entrée sera dégagée.
- ☐ Desserrer l'écrou du bras d'entrée de valve et le glisser dans le bras.
- ☐ Utiliser une clé à courroie pour desserrer l'écrou du reniflard à la base du corps de valve.
- ☐ Retirer ou pivoter le corps de valve pour accéder à la bague de retenue.
- ☐ Utiliser une douille de 1/2" pour retirer la bague de retenue du bras d'entrée.

REMARQUE : Le limiteur de débit n'est pas censé sortir avec l'écran. Cependant, s'apprêter à l'attraper au cas où il tomberait. Si nécessaire, réinstaller le limiteur de débit.

Nettoyer la grille/remplacer le piston (cont.)

- ☐ Retirer l'écran du bras d'entrée. Si nécessaire, utiliser des pinces à becs pointus pour extraire l'écran du bras d'entrée. Ne pas endommager l'écran.
- ☐ Brosser doucement et rincer tous les débris accumulés sur l'écran. Si nécessaire, utiliser du vinaigre pour retirer les dépôts d'eau dure.
- ☐ Réinstaller l'écran avec son extrémité conique orientée vers l'extérieur.
- ☐ Enfiler la bague de retenue dans le bras d'entrée.
- ☐ Utiliser une clé à douilles pour légèrement serrer la bague de retenue. **Ne pas trop serrer la bague de retenue.**
- ☐ Positionner le corps de valve et aligner celui-ci sur la valve d'arrêt de commande et le reniflard.
- ☐ S'assurer que la rondelle de friction soit installée entre le corps de la valve et le reniflard.
- ☐ Visser l'écrou du reniflard sur la base du corps de la valve.
- ☐ Visser l'écrou d'entrée du bras de valve sur la valve d'arrêt.
- ☐ Utiliser une clé à courroie pour serrer les écrous.
- ☐ Ouvrir la valve de contrôle.
- ☐ Vérifier les fonctions de la valve.



Nettoyer/remplacer le diaphragme

AVIS : La valve est lourde. La maintenir fermement pour éviter qu'elle ne tombe.

- ☐ Fermer la valve de contrôle.

REMARQUE : Si l'unité n'a pas effectué de chasse depuis la fermeture de la valve d'arrêt, le bras d'entrée pourrait encore être pressurisé.

- ☐ Utiliser une clé à courroie pour tourner lentement l'écrou de la valve du bras d'entrée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Une pression d'eau contenue dans le bras d'entrée pourrait se dégager.
- ☐ Desserrer l'écrou du bras d'entrée de valve et le glisser dans le bras.
- ☐ Utiliser une clé à courroie pour desserrer l'écrou du tube du reniflard dans le bas du corps de la valve.
- ☐ Retirer la valve et la placer sur une surface plane.
- ☐ Utiliser la clé à tête hexagonale (fournie) pour retirer la vis du capuchon.
- ☐ Retirer le capuchon en soulevant le corps de la valve.
- ☐ Tirer sur les connecteurs pour les séparer afin de déconnecter la fiche du solénoïde.
- ☐ Stocker temporairement le capuchon et l'ensemble du capteur CC dans un endroit sûr.

Nettoyer/remplacer le diaphragme (cont.)

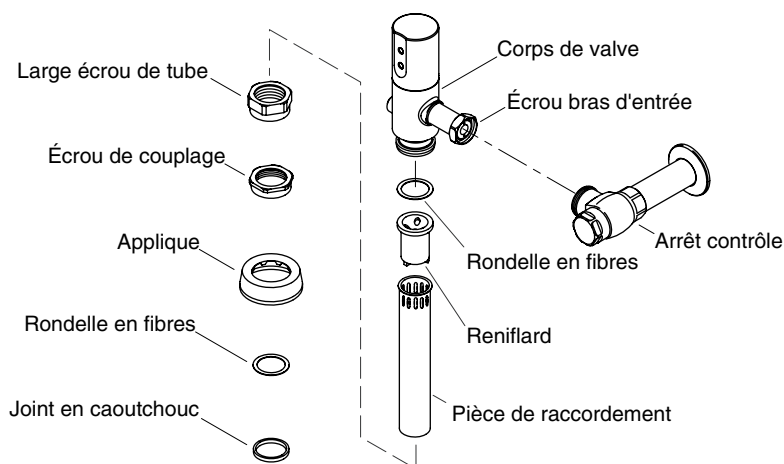
- ☐ Utiliser la clé à tête hexagonale pour desserrer la vis d'arrêt du bras d'entrée.
- ☐ Utiliser une clé à courroie pour desserrer et retirer le bras d'entrée du corps de la valve.
- ☐ Retirer le diaphragme.
- ☐ Rincer tous débris du diaphragme.

REMARQUE : Si requis, utiliser des pinces pour retirer le support du diaphragme.

- ☐ S'il a été retiré, insérer un nouvel anneau de support de diaphragme dans le bras d'entrée.
- ☐ Insérer le nouveau diaphragme avec le côté bosselé tourné vers l'extérieur du bras d'entrée.
- ☐ Visser le bras d'entrée dans le corps de la valve à fond. Ceci peut nécessiter plusieurs tours.
- ☐ En utilisant une clé hexagonale de 2,5 mm, serrer la vis d'arrêt du bras d'entrée.
- ☐ Aligner les flèches sur les connecteurs, puis connecter le connecteur du capteur CC au connecteur du solénoïde.

AVIS : S'assurer que les fils ne sont pas coincés entre le couvercle et le corps de la valve.

- ☐ Placer le capuchon sur le corps de la valve et réinstaller la vis à tête hexagonale.
- ☐ Ouvrir la valve de contrôle.
- ☐ Vérifier les fonctions de la valve.



Remplacer le reniflard

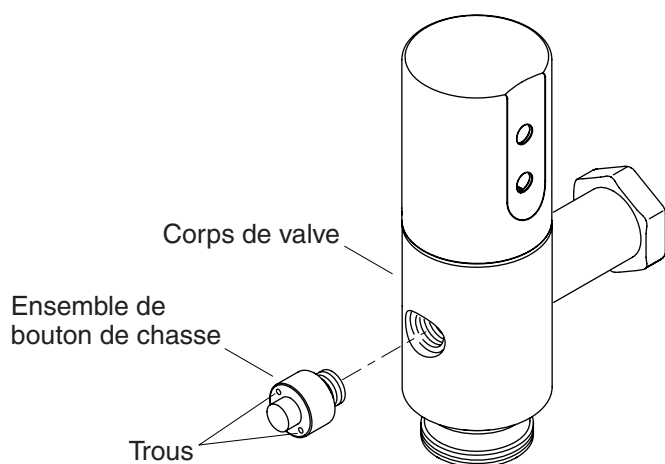
- ☐ Fermer la valve de contrôle.

REMARQUE : Si l'unité n'a pas effectué de chasse depuis la fermeture de la valve d'arrêt, le bras d'entrée pourrait encore être pressurisé. Utiliser le bouton de chasse manuelle pour libérer la pression.

- ☐ Utiliser une grand clé à molette pour desserrer le grand écrou du tube à la base du corps de la valve. Laisser l'écrou du tube glisser vers la pièce de raccordement.
- ☐ Faire doucement tourner le dessus du corps de la valve à l'opposé de vous tout en tirant le haut de la pièce de raccordement vers vous. Séparer la pièce de raccordement du corps de la valve. Le reniflard devrait maintenant être exposé pour extraction.
- ☐ Retirer la rondelle à fibres libre et le reniflard de la pièce de raccordement. Jeter la rondelle à fibres et le reniflard.
- ☐ Installer le nouveau reniflard dans la pièce de raccordement et placer la nouvelle rondelle à fibres au-dessus du reniflard.
- ☐ Pivoter gentiment la pièce de raccordement et le corps de la valve ensemble jusqu'à ce que le large écrou de tube puisse être vissé à la base du corps de la valve.
- ☐ Utiliser une grand clé à molette pour serrer le grand écrou du tube.
- ☐ Ouvrir la valve de contrôle.

Remplacer le reniflard (cont.)

- ☐ Vérifier les fonctions de la valve.



Remplacer le bouton

- ☐ Fermer la valve de contrôle.

REMARQUE : Si l'unité n'a pas effectué de chasse depuis la fermeture de la valve d'arrêt, le bras d'entrée pourrait encore être pressurisé. Utiliser le bouton de chasse manuelle pour libérer la pression.

- ☐ Placer délicatement un tourne-écrou de taille appropriée ou une paire de pinces à becs pointus dans les orifices de l'extrémité du bouton de chasse. Retirer l'ensemble du bouton de chasse du corps de la valve.

REMARQUE : Le bouton de chasse peut seulement être dépanné en tant qu'ensemble complet. Il n'y a pas de pièces internes pouvant être dépannées.

- ☐ Visser avec précaution le nouvel ensemble de bouton de chasse dans le corps de valve.
- ☐ Serrer avec un tourne-écrou ou des pinces à bec en aiguille.
- ☐ Ouvrir la valve de contrôle.
- ☐ Vérifier les fonctions de la valve.

Garantie limitée de cinq ans

Robinets électroniques, valves et contrôles KOHLER® GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Kohler Co. garantit que les robinets électroniques, valves et contrôles sont exempts de tout défaut de matériel et de fabrication pour une durée de cinq ans en cours d'usage normal domestique à partir de la date d'installation du produit. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets électroniques, valves et contrôles installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique (« Amérique du Nord »).

Kohler Co. décidera, à son propre gré, de réparer, de fournir une pièce ou un produit de rechange ou d'effectuer les réglages appropriés si de telles défaillances sont décelées au cours d'une utilisation domestique normale. Un endommagement causé par un accident, mauvais usage ou mauvais traitement n'est pas couvert par cette garantie. Un entretien et un nettoyage non-appropriés annuleront la garantie*. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler Co. avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'œuvre, d'installation ou d'autres frais accessoires ou indirects autres que ceux cités ci-dessus. La responsabilité de Kohler Co. n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet, de la valve ou du contrôle.

Si les robinets électroniques, les valves ou les contrôles sont utilisés dans un commerce ou bien installés hors d'Amérique du Nord, Kohler Co. garantit le robinet, la valve ou le contrôle contre tout défaut matériel (1) et ceci à partir de la date d'installation, avec tous les autres termes de cette garantie en vigueur excepté la durée.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, contacter votre concessionnaire ou entrepreneur plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet. Veuillez fournir tous les renseignements pertinents à votre demande, y compris une description complète du problème, le produit, numéro du modèle, la date et le lieu d'achat, ainsi que la date d'installation. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, écrire à Kohler Co., à l'attention de: Customer Care Center (Service d'assistance à la clientèle), Kohler, Wisconsin 53044, USA, ou composer le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des États-Unis et du Canada, et le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

LES GARANTIES DONNÉES CI-DESSUS REMPLACENT TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER.

Garantie limitée de cinq ans (cont.)

KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, IMPRÉVUS OU DE CIRCONSTANCE. Certains états/provinces ne permettent pas de limitations de durée d'une garantie implicite ni l'exclusion ou la limitation de tels dommages; ces limitations et exclusions pourraient par conséquent ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages dus à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

****Ne jamais utiliser de nettoyants contenant des agents abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel, des acides, des cires, de l'alcool, des dissolvants ou autres produits non-recommandés pour le chrome. Ceci annulera la garantie.**

Dépannage

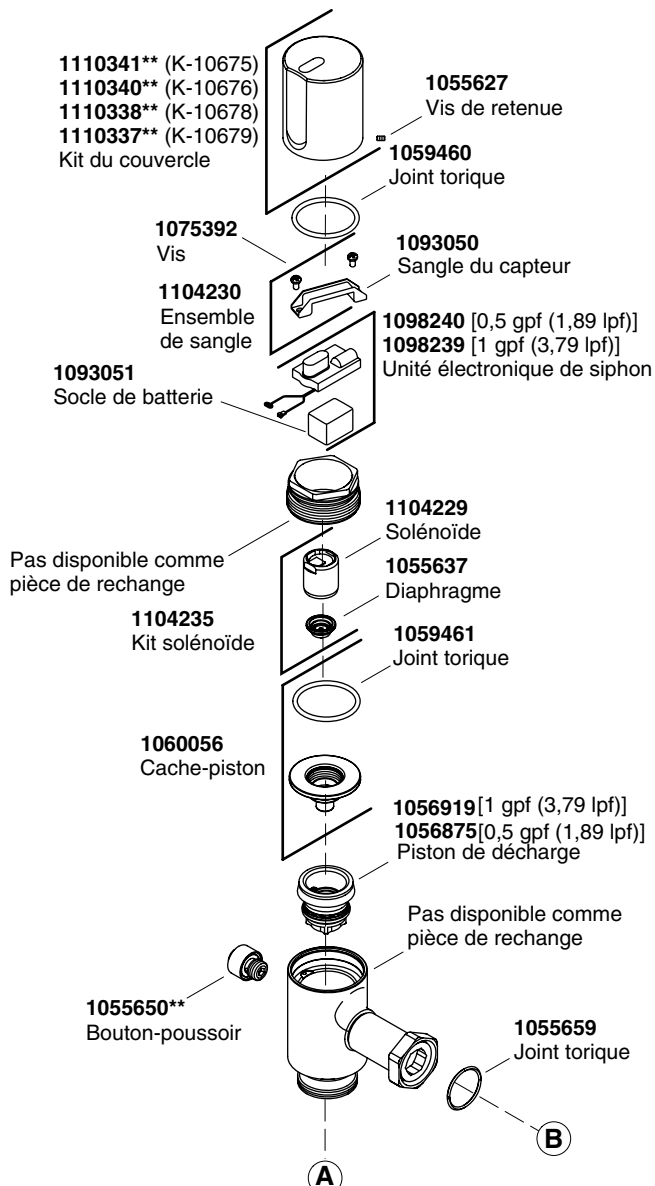
- Ce guide de dépannage est seulement destiné à une aide générale. Les étapes sont plus recommandées que nécessaires. Ce guide devrait fournir une indication du problème et une suggestion de dépannage. Pour une réparation sous garantie, contacter le vendeur ou distributeur.
- Pour les pièces de rechange, appeler le service d'assistance à la clientèle de Kohler au 1-800-4-KOHLER de 7h00 à 18h00, heure normale du Centre, ou commander en ligne 24 heures/24 à www.kohler.com.
- **Tout travail devrait être effectué par un personnel qualifié ou agréé conformément aux codes locaux.**

Dépannage (cont.)		
Symptôme	Cause probable	Action recommandée
1. Pas d'écoulement.	A. L'eau n'est pas ouverte.	• Vérifier que l'alimentation d'eau soit ouverte et que la pression est d'un minimum de 35 psi (2,4 bar). • Vérifier que le contrôle d'arrêt soit complètement en position d'ouverture.
	B. Connexion desserrée.	• Retirer le couvercle de la valve. • Inspecter la connexion du capteur au solénoïde.
	C. Les câbles sont pincés ou endommagés.	• Retirer le couvercle de la valve. • Inspecter les câbles de toute section ou endommagement. • Si nécessaire, commander un nouveau solénoïde ou un nouvel ensemble de capteur. • Vérifier que les deux câbles soient rangés dans le couvercle avant le ré-assemblage.
	D. Les piles sont expirées.	• REMARQUE : L'unité nécessite une pile au lithium de 9 volts. Ce produit n'est pas disponible à travers Kohler mais il peut être acheté dans plusieurs grandes surfaces. • Suivre les directions de la section "Remplacer les piles" de ce guide.
	E. Le solénoïde est cassé.	• Commander un nouveau kit de dépannage de solénoïde.
	F. Les yeux capteurs sont rayés.	• Remplacer l'ensemble du capteur. Suivre les directions des sections "Retirer le capteur CC" et "Installer le capteur CC" de ce guide.
	G. L'orifice d'écoulement dans le diaphragme est bouché ou des débris sont présents sur le joint.	• Suivre les directions de la section "Nettoyer/remplacer le diaphragme" de ce guide. • REMARQUE : S'assurer de bien replacer le diaphragme dans son siège avant de l'installer sur le corps de valve.

Dépannage (cont.)		
Symptôme	Cause probable	Action recommandée
2. Faible débit.	A. L'arrêt d'alimentation n'est pas complètement ouvert.	- Retirer le couvercle de l'extrémité de l'arrêt d'alimentation. - Pivoter la vis d'arrêt d'alimentation vers la gauche jusqu'à la position d'ouverture maximale. - Replacer le couvercle.
	B. L'arrêt d'alimentation ne permet pas assez de débit.	- Retirer le couvercle de l'extrémité de l'arrêt d'alimentation. - Tout en testant la chasse, ajuster la vis d'arrêt d'alimentation vers la gauche jusqu'à accomplir un débit adéquat. - Replacer le couvercle.
	C. Pression d'alimentation basse.	- Vérifier tout système de filtration pour tout blocage. - Mesurer la pression d'arrivée d'eau. La pression minimale devrait être de 35 psi (2,4 bar).
3. Débit constant.	A. Le filtre est bouché.	Suivre les directions de la section "Nettoyer/remplacer le piston" de ce guide.
	B. Le joint du diaphragme est sale ou endommagé.	- Suivre les directions de la section "Nettoyer/remplacer le diaphragme" de ce guide. REMARQUE : S'assurer de bien replacer le diaphragme dans son siège avant de l'installer sur le corps de valve. - Si le diaphragme est sectionné ou cassé, commander un nouvel ensemble de diaphragme.
	C. Le solénoïde ne fonctionne pas.	- Commander et installer un nouvel ensemble de solénoïde. - Suivre les directions des sections "Retirer le solénoïde" et "Installer le solénoïde" de ce guide.

Dépannage (cont.)		
Symptôme	Cause probable	Action recommandée
4. Débit sporadique.	A. Les câbles sont pincés ou endommagés.	- Retirer le couvercle de la valve. - Si les fils sont coupés ou endommagés, commander un nouvel ensemble de solénoïde ou de capteur. - Vérifier que les deux câbles soient rangés dans le couvercle avant le ré-assemblage.
	B. Faible pile.	Suivre les directives de la section "Remplacer la pile" de ce guide.
5. De l'eau fuit à partir de la connexion du reniflard avec la valve.	A. Le reniflard est défectueux ou endommagé.	- Fermer l'alimentation d'eau. - Purger la valve. - Déconnecter la valve de l'ensemble du reniflard. - Remplacer le reniflard en caoutchouc. - Rassembler la valve à l'ensemble du reniflard.
6. Fuite d'eau du corps de l'entrée de la valve.	A. Le joint d'étanchéité entre le bras et l'arrêt de commande est usé ou endommagé.	- Fermer l'alimentation d'eau. - Purger la valve. - Déconnecter la valve de l'arrêt du contrôle. - Inspecter le joint torique pour l'arrêt du contrôle à la connexion d'entrée. - Nettoyer tous débris de l'espace. - Si le joint torique est endommagé, commander un remplacement. - Ré-assembler l'unité, en s'assurant de serrer l'écrou sur le contrôle d'arrêt.

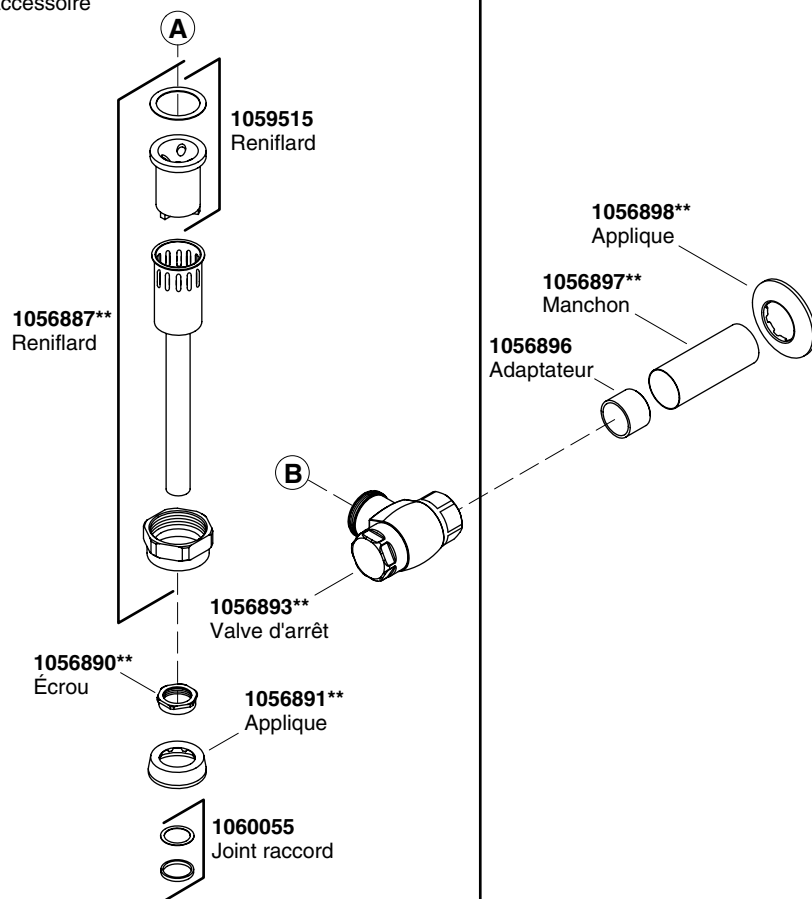
Dépannage (cont.)		
Symptôme	Cause probable	Action recommandée
7. Un signal DEL est émis à partir du capteur.	A. Le signal est répété une fois par seconde lorsqu'il est dans la plage du capteur et la valve est activée.	• Piles sont faibles. • Suivre les directives de la section "Remplacer la pile" de ce guide.
	B. Le signal est répété une fois par seconde lorsqu'il est dans la plage du capteur et la valve n'est pas activée.	• Les piles sont expirées. • Suivre les directives de la section "Remplacer la pile" de ce guide.



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

Pièces de rechange

1058288**
Kit accessoire



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur
quand vous passez votre commande.**

Guía de mantenimiento

Válvula electrónica

Contenido

Información importante	1
Su válvula electrónica Kohler	2
Funcionamiento de la llave de paso de control	4
Desinstale el sensor de CC	5
Reemplace la pila	6
Instale el sensor de CC	7
Retire el solenoide	8
Instale el solenoide	9
Limpie la rejilla/reemplace el pistón	10
Limpie/reemplace el diafragma	12
Reemplace la válvula rompevacío	14
Reemplace el montaje del botón	16
Garantía	17
Procedimiento para resolver problemas	18
Piezas de repuesto	23

Información importante

Este equipo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

Este equipo no debe causar interferencias perjudiciales.

Este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que causen un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites de un aparato digital Clase B, en cumplimiento con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza en cumplimiento con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no ocurrirá en una instalación particular.

Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o

Información importante (cont.)

televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Cambie la orientación o el lugar de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente del que utiliza el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico con experiencia en radio/televisión para obtener ayuda.

Modificaciones: Toda modificación hecha a este equipo no aprobada por Kohler Co. puede anular la autorización otorgada al usuario por la FCC para el funcionamiento de este equipo.

Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Su válvula electrónica Kohler

Su nueva válvula electrónica expuesta Kohler se ha diseñado con la mayor precisión y fabricado con materiales de la más alta calidad para ofrecer un funcionamiento sin problemas, incluso en zonas de agua dura.

Características de diseño

La válvula está diseñada para usarse específicamente con inodoros de spud (alimentación) superior de 1-1/2" (1,9 cm) de Kohler Company y otras empresas.

La válvula viene con valores de tiempo programados en fábrica. No es necesario programar o realizar ajustes.

Dependiendo del uso, se prevé que la pila de litio de 9 V dure dos a tres años antes de tener que reemplazarla.

Funciones de descarga

La válvula electrónica expuesta ofrece las siguientes funciones de descarga:

- ☐ **Un funcionamiento de descarga principal activado por onda:**
Justo después de que el individuo se aleja del producto, la válvula activa una descarga principal que dura varios segundos.

Su válvula electrónica Kohler (cont.)

- **Funcionamiento automático de descarga cada 24 horas:** Después de 24 horas sin uso, la válvula produce una descarga completa.

Indicación de pila baja

Se prevé que la pila de litio dure dos a tres años antes de tener que reemplazarla. Cuando la pila alcanza un cierto punto en su vida útil, la válvula anuncia el estado de pila baja haciendo parpadear continuamente un diodo emisor de luz cuando hay un usuario dentro del radio de alcance. Las pilas se puede reemplazar fácilmente como se describe en la sección "Reemplace las pilas" de esta guía.

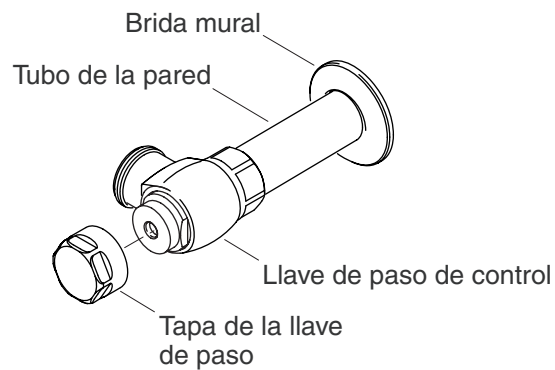
Las pilas de repuesto se pueden comprar en farmacias u otras tiendas que vendan pilas. La pila que se requiere es una pila estándar de litio de 9 V.

Uso de temporada

La válvula electrónica expuesta no está diseñada para funcionar a temperaturas bajo cero. Si se esperan temperaturas bajo cero, coloque aislamiento alrededor de la válvula y drene, además de las medidas de preparación para el invierno de la instalación.

Uso móvil

La válvula electrónica expuesta no está diseñada para usarse en lugares que estén en movimiento como barcos.

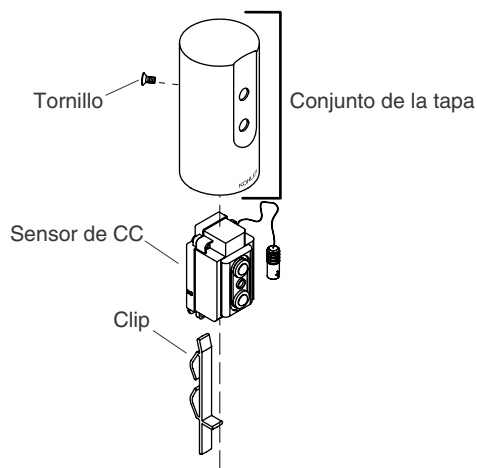


Funcionamiento de la llave de paso de control

AVISO: Consulte esta sección junto con la Guía de Mantenimiento cuando se le indique que cierre y abra la válvula de paso de control.

NOTA: Se tiene que utilizar un destornillador de punta plana para quitar la tapa de la llave de paso y ajustar la posición de la válvula.

- ☐ Utilice un destornillador de punta plana para apalancar la tapa resistente al vandalismo de la llave de paso de control.
- ☐ **Para cerrar la llave de paso:** Gire a la derecha el tornillo de la válvula hasta que no pueda avanzar más.
- ☐ **Para abrir la llave de paso:** Gire a la izquierda el tornillo de la válvula hasta que no pueda avanzar más.
- ☐ Una vez hecho esto, coloque la tapa en la llave de paso de control, luego golpee suavemente la llave de paso de control en su lugar con el mango del destornillador.



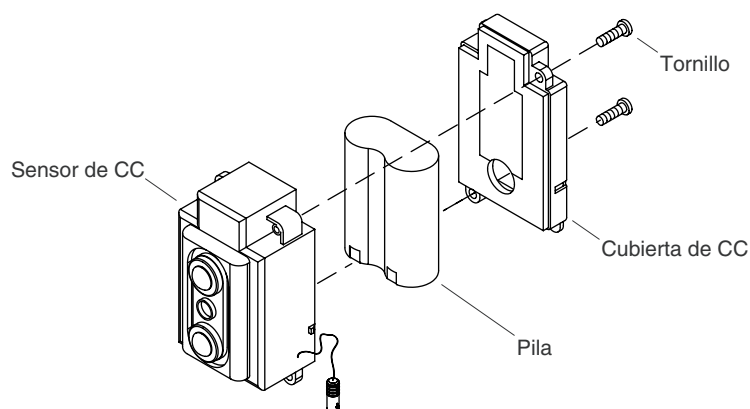
Desinstale el sensor de CC

NOTA: Al comprar la pila de repuesto, seleccione una pila de litio de 9 V.

- ☐ Cierre la llave de paso de control.
- ☐ Utilice la llave hexagonal provista para quitar el tornillo de la tapa de la válvula.
- ☐ Retire la tapa levantándola del cuerpo de la válvula.
- ☐ Desconecte el enchufe al solenoide separando los conectores.
- ☐ Coloque la tapa sobre su lado.
- ☐ Utilice unas pinzas de punta de aguja o una herramienta equivalente para sujetar el clip de plástico que retiene el sensor de CC en la tapa.
- ☐ Jale el clip de la tapa.
- ☐ Dé la vuelta a la tapa y deslice el sensor en la mano.

NOTA: La pila de litio dentro del sensor se considera un desecho peligroso. Deseche el sensor viejo conforme a los códigos pertinentes.

- ☐ Si va a reemplazar el sensor de CC, deseche el sensor de CC viejo y las pilas.



Reemplace la pila

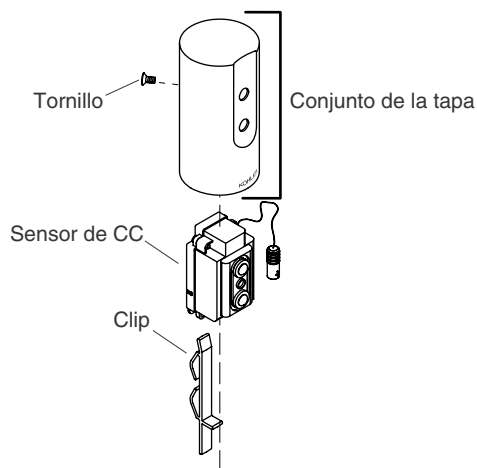
- ☐ Si se requiere, saque el sensor de la tapa como se describe en la sección "Desinstale el sensor de CC".
- ☐ Con un destornillador Phillips, saque los dos tornillos del lado posterior del sensor de CC.
- ☐ Utilice un destornillador o cuchillo de punta afilada e introduzca la punta entre el lado de la unidad del sensor de CC y la lengüeta blanca pequeña de la cubierta posterior. Apalanque sacando la cubierta posterior, luego levántela del sensor de CC.

NOTA: La pila de litio se considera como un desecho peligroso. Deseche la pila vieja conforme a los códigos pertinentes.

- ☐ Saque la pila vieja y deséchela. Si es necesario, utilice un destornillador plano y pequeño para apalancar y sacar la pila del sensor de CC.
- ☐ Alinee los polos metálicos de la pila nueva de litio de 9 V para que hagan contacto con los electrodos metálicos del sensor de CC.
- ☐ Inserte y empuje la pila en su lugar en el sensor de CC hasta que encaje sobre la lengüeta lateral.
- ☐ Presione la cubierta en su lugar hasta que encaje en su lugar en ambos lados.

AVISO: No apriete demasiado los tornillos. Las roscas de plástico se pueden dañar fácilmente.

- ☐ Vuelva a apretar los dos tornillos en la cubierta del sensor de CC.



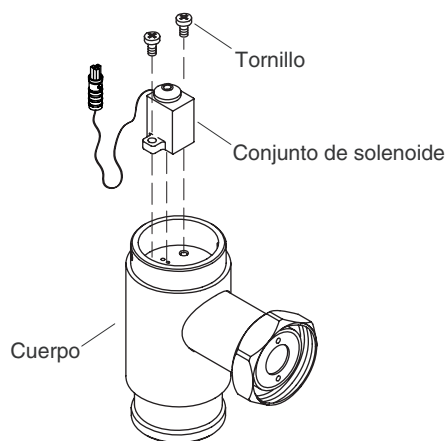
Instale el sensor de CC

NOTA: El sensor de CC debe instalarse como se muestra en la ilustración.

- Sostenga la tapa horizontalmente con los orificios sensores hacia abajo y alinee el montaje del sensor de CC con la tapa.
- Deslice el montaje del sensor de CC en la tapa con el lado pequeño primero hasta que los ojos del sensor queden alineados con los orificios de la tapa.
- Inserte el clip entre la parte posterior del sensor de CC y la caja, tal como se muestra. Empújelo hasta que la parte inferior de la lengüeta se detenga en el sensor.
- Conecte el conector del sensor de CC en el conector del solenoide en la válvula. Asegúrese de que las flechas en ambos conectores estén alineadas.

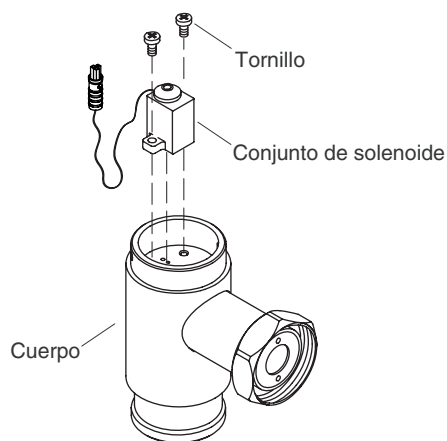
AVISO: Asegúrese de que los cables no queden atrapados entre la tapa y el cuerpo de la válvula.

- Coloque la tapa en el cuerpo de la válvula e instale el tornillo hexagonal.
- Abra la llave de paso de control.
- Vuelva a instalar la tapa resistente al vandalismo en la llave de paso de control.
- Verifique el funcionamiento de la válvula.



Retire el solenoide

- ☐ Cierre la llave de paso de control.
- ☐ Utilice la llave hexagonal provista para quitar el tornillo de la tapa de la válvula.
- ☐ Retire la tapa levantándola del cuerpo de la válvula.
- ☐ Jale para separar los conectores con el fin de desconectar el enchufe del solenoide.
- ☐ Guarde provisionalmente la tapa y el montaje del sensor de CC en un lugar seguro.
- ☐ Utilice un destornillador Phillips para sacar ambos tornillos del solenoide.
- ☐ Sujete el solenoide, luego sáquelo del cuerpo de la válvula. Asegúrese de haber sacado los arosellos (O-ring) con el solenoide.

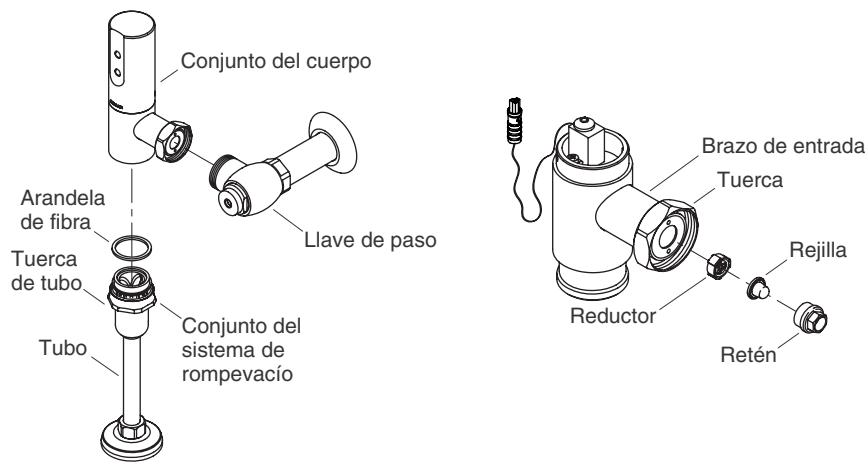


Instale el solenoide

- ☐ Asegúrese de que los dos arosellos (O-ring) estén instalados en la parte inferior del solenoide nuevo.
- ☐ Alinee el solenoide con el cable conector orientado al exterior de la unidad, tal como se ilustra.
- ☐ Alinee el solenoide con los orificios del cuerpo de la válvula.
- ☐ Vuelva a apretar los dos tornillos en el solenoide.
- ☐ Alinee las dos flechas de los conectores de manera que apunten una a otra, luego conéctelos.

AVISO: Asegúrese de que los cables del solenoide no queden atrapados entre la tapa y el cuerpo de la válvula.

- ☐ Coloque la tapa en el cuerpo de la válvula, luego vuelva a instalar el tornillo hexagonal.
- ☐ Abra la llave de paso de control.
- ☐ Verifique el funcionamiento de la válvula.



Limpie la rejilla/reemplace el pistón

NOTA: Se incluye una rejilla de entrada para evitar que las partículas de suciedad dañen el solenoide de la válvula. La rejilla puede requerir limpieza periódicamente.

- Cierre la llave de paso de control.

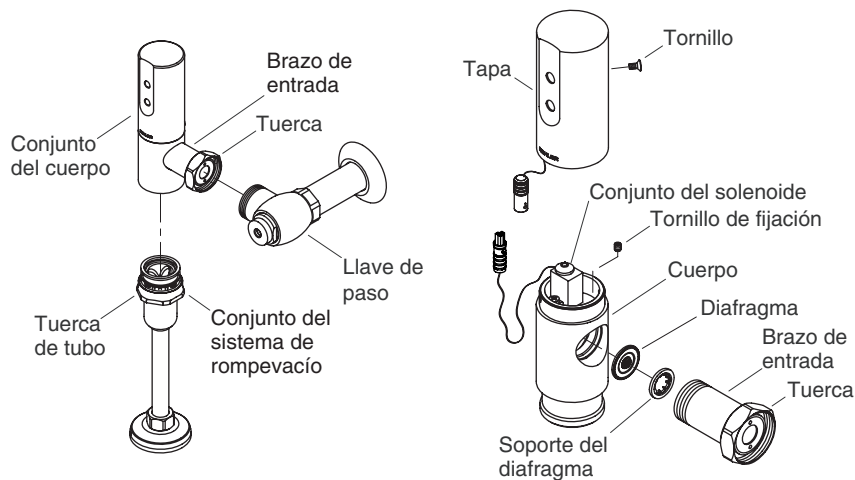
NOTA: Si no se ha activado la descarga de la unidad desde que se cerró la llave de paso, es posible que el brazo de entrada todavía esté presurizado.

- Utilice una llave de correa para girar lentamente hacia la izquierda la válvula del brazo de entrada. Se aliviará la presión de agua del brazo de entrada.
- Afloje la tuerca del brazo de entrada de la válvula y vuelva a colocarla en el brazo de entrada.
- Utilice una llave de correa para aflojar la tuerca de la válvula rompevacío en la parte inferior del cuerpo de la válvula.
- Retire o gire el cuerpo de la válvula para tener acceso al retén.
- Utilice un dado de 1/2" para extraer el retén del brazo de entrada.

NOTA: No se prevé que el restrictor de flujo salga con la rejilla. Sin embargo, esté preparado para cazarlo si se cae. Si se requiere, vuelva a instalar el restrictor de flujo.

Limpie la rejilla/reemplace el pistón (cont.)

- ☐ Saque la rejilla por el brazo de entrada. Si es necesario, con cuidado utilice unas pinzas de punta de aguja para extraer la rejilla del brazo de entrada. No dañe la rejilla.
- ☐ Cepille suavemente y enjuague todas las partículas de la rejilla. Si es necesario, utilice vinagre para eliminar los depósitos minerales del agua dura.
- ☐ Vuelva a instalar la rejilla con el lado cónico apuntando hacia el exterior.
- ☐ Enrosque el retén en el brazo de entrada.
- ☐ Con una llave de dados, apriete ligeramente el retén. **No apriete demasiado el retén.**
- ☐ Coloque y alinee el cuerpo de la válvula tanto con la llave de paso de control como con la válvula rompevacío.
- ☐ Asegúrese de que la arandela de fricción esté instalada entre el cuerpo de la válvula y la válvula rompevacío.
- ☐ Enrosque la tuerca de la válvula rompevacío en la parte inferior del cuerpo de la válvula.
- ☐ Enrosque la tuerca del brazo de entrada de la válvula en la llave de paso.
- ☐ Utilizando una llave de correa, apriete ambas tuercas.
- ☐ Abra la llave de paso de control.
- ☐ Verifique el funcionamiento de la válvula.



Limpie/reemplace el diafragma

AVISO: La válvula es pesada. Sosténgala bien para evitar que se le caiga.

- Cierre la llave de paso de control.

NOTA: Si no se ha activado la descarga de la unidad desde que se cerró la llave de paso, es posible que el brazo de entrada todavía esté presurizado.

- Utilice una llave de correa para girar lentamente hacia la izquierda la tuerca de la válvula del brazo de entrada. Tal vez se alivie la presión de agua del brazo de entrada.
- Afloje la tuerca del brazo de entrada de la válvula y vuelva a colocarla en el brazo de entrada.
- Con una llave de correa, afloje la tuerca de tubo de la válvula rompevació de la parte inferior del cuerpo de la válvula.
- Desmonte la válvula y colóquela sobre una superficie plana.
- Con la llave hexagonal (provista), quite el tornillo de la tapa.
- Retire la tapa levantándola del cuerpo de la válvula.
- Jale para separar los conectores con el fin de desconectar el enchufe del solenoide.
- Guarde provisionalmente la tapa y el montaje del sensor de CC en un lugar seguro.
- Con la llave hexagonal, afloje el tornillo de fijación del brazo de entrada.

Limpie/reemplace el diafragma (cont.)

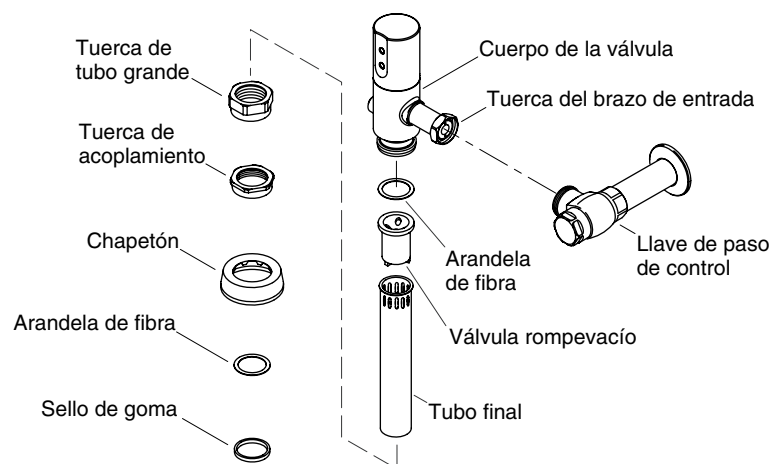
- ☐ Con una llave de correa, afloje y retire el brazo de entrada del cuerpo de la válvula.
- ☐ Retire el diafragma.
- ☐ Enjuague las partículas del diafragma.

NOTA: Si es necesario, utilice unas pinzas para retirar el soporte del diafragma.

- ☐ Si se retiró, inserte un anillo de soporte nuevo para el diafragma en el brazo de entrada.
- ☐ Con el lado de superficie no lisa hacia el exterior, inserte el diafragma nuevo.
- ☐ Enrosque el brazo de entrada en el cuerpo de la válvula hasta que no pueda avanzar más. Puede que necesite dar varias vueltas.
- ☐ Con una llave hexagonal de 2,5 mm, apriete el tornillo de fijación del brazo de entrada.
- ☐ Alinee las flechas de los conectores, luego conecte el conector del sensor de CC al conector del solenoide.

AVISO: Asegúrese de que los cables no queden atrapados entre la tapa y el cuerpo de la válvula.

- ☐ Coloque la tapa en el cuerpo de la válvula y vuelva a instalar el tornillo hexagonal.
- ☐ Abra la llave de paso de control.
- ☐ Verifique el funcionamiento de la válvula.



Reemplace la válvula rompevacío

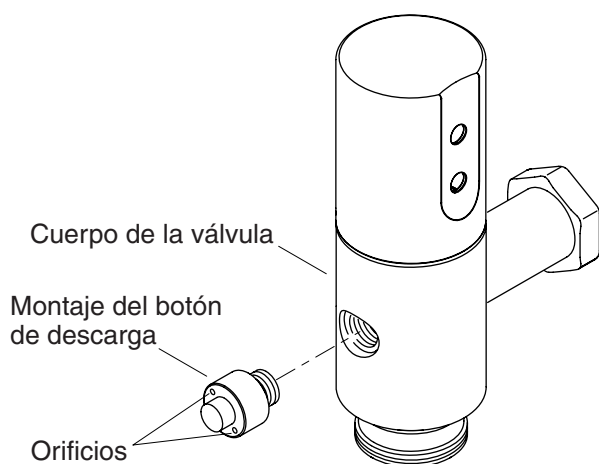
- ☐ Cierre la llave de paso de control.

NOTA: Si no se ha activado la descarga de la unidad desde que se cerró la llave de paso, es posible que el brazo de entrada todavía esté presurizado. Utilice el botón de descarga manual para liberar la presión.

- ☐ Con una llave ajustable grande, afloje la tuerca de tubo grande en la base del cuerpo de la válvula. Deje que la tuerca de tubo se deslice hacia abajo del tubo final.
- ☐ Gire suavemente la parte superior del cuerpo de la válvula alejándolo de usted mientras jala la parte superior del tubo final hacia usted. Separe el tubo final del cuerpo de la válvula. La válvula rompevacío ahora debe estar expuesta para retirarla.
- ☐ Retire del tubo final, la arandela de fibra floja y la válvula rompevacío. Deseche la arandela de fibra y la válvula rompevacío.
- ☐ Instale una válvula rompevacío nuevo en el tubo final y coloque una arandela de fibra nueva en la parte superior de la válvula rompevacío.
- ☐ Gire suavemente el tubo final y el cuerpo de la válvula juntándolos otra vez hasta que la tuerca de tubo grande puede enroscarse en la parte inferior del cuerpo de la válvula.
- ☐ Con una llave ajustable grande, apriete la tuerca de tubo grande.
- ☐ Abra la llave de paso de control.

Reemplace la válvula rompevacío (cont.)

- ☐ Verifique el funcionamiento de la válvula.



Reemplace el montaje del botón

- ☐ Cierre la llave de paso de control.

NOTA: Si no se ha activado la descarga de la unidad desde que se cerró la llave de paso, es posible que el brazo de entrada todavía esté presurizado. Utilice el botón de descarga manual para liberar la presión.

- ☐ Con cuidado coloque la llave para tuercas del tamaño correcto o unas pinzas de punta de aguja en los orificios en el extremo del botón de descarga. Retire el montaje del botón de descarga del cuerpo de la válvula.

NOTA: Sólo se le puede dar servicio al botón de descarga como un montaje completo. No hay piezas internas que se puedan reparar.

- ☐ Con cuidado enrosque un montaje de botón de descarga nuevo en el cuerpo de la válvula.
- ☐ Apriete con una llave para tuercas o unas pinzas de punta de aguja.
- ☐ Abra la llave de paso de control.
- ☐ Verifique el funcionamiento de la válvula.

Garantía

Griferías electrónicas, válvulas y controles KOHLER® GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

Kohler Co. garantiza que la grifería electrónica, válvulas y controles estarán libres de defectos de material y mano de obra durante el uso normal residencial, por un periodo de cinco años a partir de la fecha de instalación del producto. Esta garantía aplica sólo a la grifería electrónica, válvulas y controles instalados en los Estados Unidos de América, Canadá y México ("Norteamérica").

En caso de encontrarse un defecto en condiciones de uso residencial normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, proveerá una pieza de repuesto o producto, o realizará los ajustes pertinentes cuando la inspección de Kohler Co. determine dicho defecto. Los daños causados por accidentes, uso indebido o abuso no están cubiertos en la presente garantía. El cuidado y la limpieza indebidos anularán la garantía*. Al presentar las reclamaciones de garantía a Kohler Co., es necesario incluir la prueba de compra (recibo original). Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos incidentales o indirectos, aparte de los mencionados más arriba. En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra de la grifería, válvula o control.

En caso de que la grifería electrónica, válvulas o controles se utilicen comercialmente o se instalen fuera del territorio de Norteamérica, Kohler Co. garantiza que la grifería, válvula o control estará libre de defectos de material y mano de obra por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, estando en efecto todas las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la presente garantía, comuníquese con su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, fecha y lugar de compra del producto, así como la fecha de instalación. También incluya el recibo de compra original. Para mayor información, o para obtener el nombre y la dirección del lugar de servicio y reparación más cercano a usted, escriba a Kohler Co., Attn: Customer Care Center, Kohler, Wisconsin 53044, U.S.A. o llame al 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

**LAS GARANTÍAS ANTERIORMENTE MENCIONADAS
SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O
IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS
IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN
PROPÓSITO EN PARTICULAR.**

Garantía (cont.)

KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR NO SE HACEN RESPONSABLES POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia. Esta garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler.

***Nunca utilice limpiadores que contengan limpiadores abrasivos, amoníaco, cloro (blanqueador), ácidos, ceras, alcohol, disolventes u otros productos no recomendados para el cromo. Esto anulará la garantía.**

Procedimiento para resolver problemas

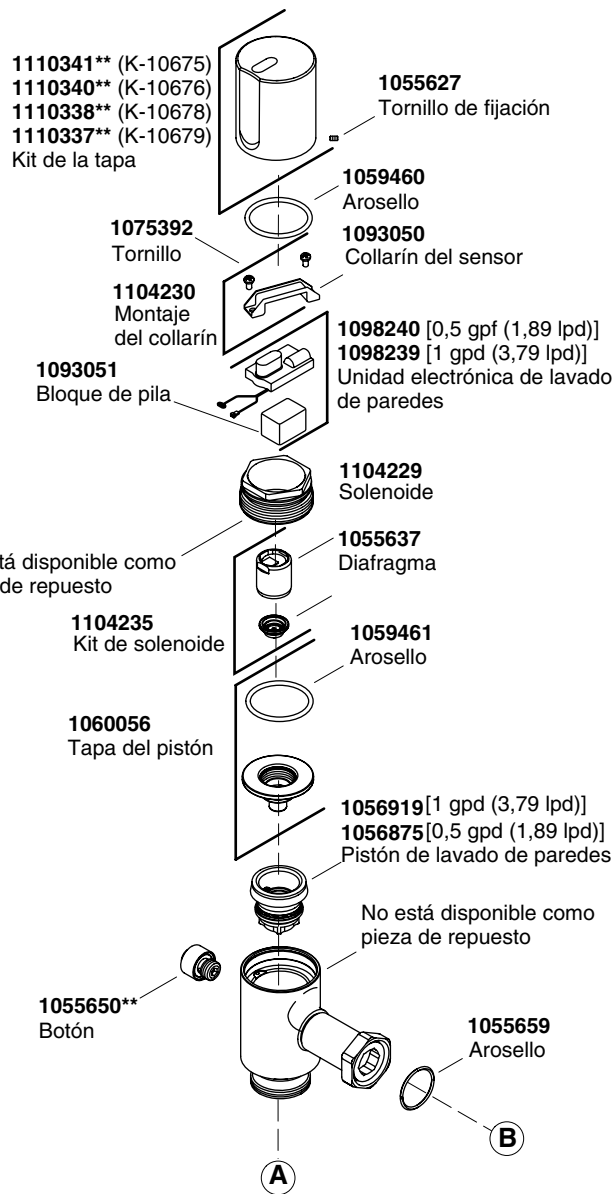
- Esta guía para resolver problemas está diseñada únicamente como ayuda general. Los pasos se recomiendan en lugar de ser necesarios. Esta guía debe proporcionar una indicación de la avería probable y recomendar cómo corregirla. Para obtener servicio cubierto por la garantía, póngase en contacto con el vendedor o el distribuidor mayorista.
- Para las piezas de repuesto, llame al Kohler Customer Care Center al 1-800-4-KOHLER de 7 AM a 6 PM hora de la zona central de Estados Unidos o puede hacer un pedido en línea las 24 horas del día en www.kohler.com.
- **Todos los trabajos deben realizarse por personal calificado o autorizado como lo requieren los códigos locales.**

Procedimiento para resolver problemas (cont.)		
Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
1. No hay flujo.	A. El agua no está abierta.	• Verifique que el suministro de agua esté abierto y que la presión del agua tenga un mínimo de 35 psi (2,4 bars). • Verifique que la llave de paso de control esté completamente abierta.
	B. Conexión floja.	• Retire la tapa de la válvula. • Revise la conexión desde el sensor al solenoide.
	C. Los cables están pellizcados o dañados.	• Retire la tapa de la válvula. • Revise que los cables no estén cortados ni dañados. • Si es necesario, pida un solenoide nuevo o un montaje de sensor nuevo. • Verifique que ambos cables estén metidos dentro de la cubierta antes de volver a ensamblar.
	D. La pila está gastada.	• NOTA: La unidad requiere una pila de litio de 9 volts. Este artículo no está disponible a través de Kohler, pero se puede adquirir en tiendas generales. • Siga las instrucciones de la sección "Reemplace las pilas" en esta guía.
	E. El solenoide se ha averiado.	• Pida un nuevo kit de servicio del solenoide.
	F. Los ojos del sensor están rayados.	• Reemplace el montaje del sensor. Siga las instrucciones de las secciones "Retire el sensor de CC" e "Instale el sensor de CC" en esta guía.
	G. El orificio de purga del diafragma está obstruido o hay partículas residuales en el sello.	• Siga las instrucciones de la sección "Limpie/Reemplace el diafragma" en esta guía. • NOTA: Asegúrese de volver a colocar el diafragma en su asiento antes de instalarlo dentro del cuerpo de la válvula.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)		
Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
2. Flujo bajo.	A. La llave de paso del suministro no está completamente abierta.	• Retire la cubierta en el extremo de la llave de paso. • Gire hacia la izquierda el tornillo de la llave de paso hasta que esté completamente abierta. • Vuelva a colocar la cubierta.
	B. La llave de paso del suministro no permite suficiente flujo.	• Retire la cubierta del extremo de la llave de paso. • Mientras prueba la descarga, ajuste hacia la izquierda el tornillo de la llave de paso hasta que logre el flujo adecuado. • Vuelva a colocar la cubierta.
	C. La presión del suministro es baja.	• Revise que no haya obstrucción en los sistemas de filtración. • Mida la presión del agua entrante. La presión mínima debe ser de 35 psi (2,4 bar).
3. Flujo constante.	A. El filtro está obstruido.	• Siga las instrucciones de la sección "Limpie la rejilla/Reemplace el pistón" en esta guía.
	B. El sello del diafragma está sucio o dañado.	• Siga las instrucciones de la sección "Limpie/Reemplace el diafragma" en esta guía. • NOTA: Asegúrese de volver a colocar el diafragma en su asiento antes de instalarlo dentro del cuerpo de la válvula. • Si el diafragma está cortado o rasgado, pida un montaje de diafragma nuevo.
	C. El solenoide no funciona.	• Pida e instale un montaje de solenoide nuevo. • Siga las instrucciones de las secciones "Retire el solenoide" e "Instale el solenoide" en esta guía.

Procedimiento para resolver problemas (cont.)		
Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
4. Flujo esporádico.	A. Los cables están pellizcados o dañados.	• Retire la tapa de la válvula. • Si los cables están cortados o dañados, pida un solenoide nuevo o montaje del sensor. • Verifique que ambos cables estén metidos dentro de la cubierta antes de volver a ensamblar.
	B. Pila baja.	• Siga las instrucciones de la sección "Reemplace la pila" en esta guía.
5. Existe una fuga de agua entre la conexión de la válvula rompevacío y la válvula.	A. La válvula rompevacío está gastada o dañada.	• Cierre el suministro de agua. • Purgue la válvula. • Desconecte la válvula del montaje de la válvula rompevacío. • Reemplace la válvula rompevacío de goma. • Vuelva a ensamblar la válvula al montaje de la válvula rompevacío.
6. Existe una fuga de agua en la entrada de la válvula.	A. El sello del brazo a la llave de paso de control está gastado o dañado.	• Cierre el suministro de agua. • Purgue la válvula. • Desconecte la válvula de la llave de paso de control. • Revise el arosello (O-Ring) de la conexión de la llave de paso de control a la entrada. • Limpie las partículas residuales del área. • Si el arosello (O-Ring) está cortado o rasgado, pida uno de repuesto. • Vuelva a ensamblar la unidad, teniendo cuidado de apretar la tuerca en la llave de paso de control.

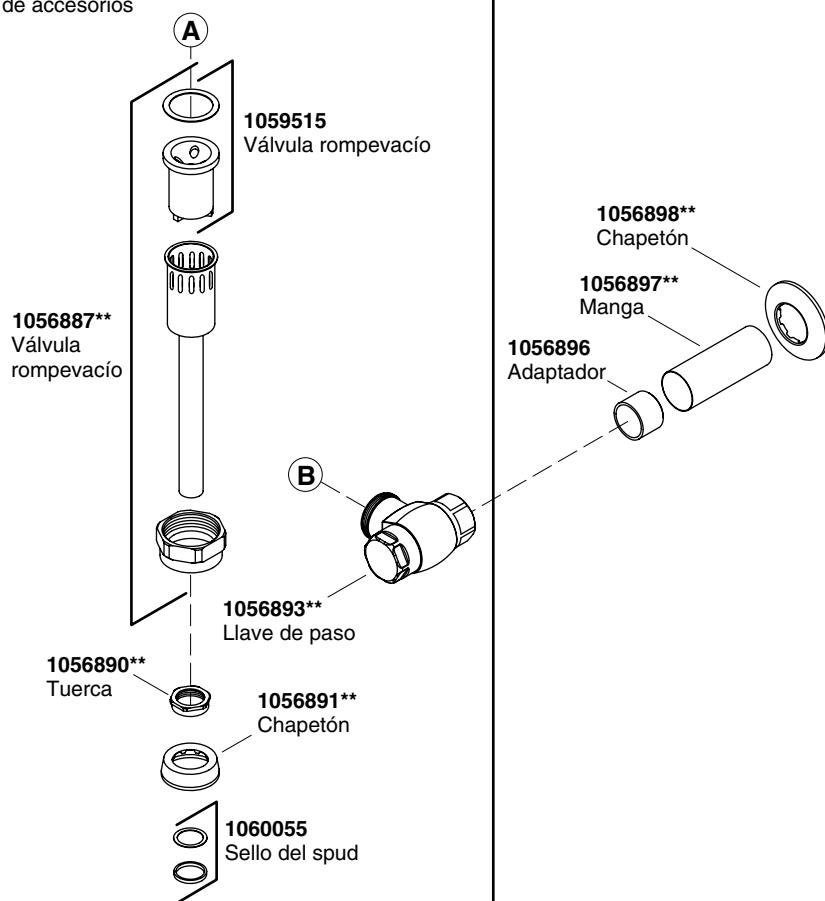
Procedimiento para resolver problemas (cont.)		
Síntomas	Causa probable	Acción recomendada
7. Se emite una señal de diodo emisor de luz (LED) del sensor.	A. La señal se repite una vez por segundo cuando se está en el rango del sensor y la válvula se activa.	- Las pilas están bajas. - Siga las instrucciones de la sección "Reemplace la pila" en esta guía.
	B. La señal se repite una vez por segundo cuando se está en el rango del sensor y la válvula no se activa.	- La pila está gastada. - Siga las instrucciones de la sección "Reemplace la pila" en esta guía.



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

Piezas de repuesto

1058288**
Kit de accesorios



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

1108712-5-**C**

1108712-5-**C**

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER®**

©2009 Kohler Co.

1108712-5-C